



# PRALKA AUTOMATYCZNA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

GWN 59673 C

PL

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)

**GRUNDIG**

Numer dokumentu 2820526509\_PL/ 27-10-17,(11:38)

# Prosimy najpierw przeczytać niniejszą instrukcję obsługi!




Droży Klienci,

Dziękujemy za wybranie wyrobu firmy Grundig. Mamy nadzieję, że ta pralka, wyprodukowana z zachowaniem najwyższych wymogów jakościowych i przy zastosowaniu najnowszej technologii, będzie Wam służyła jak najlepiej. Prosimy zatem przed jej uruchomieniem uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi i zachować ją do wglądu w przyszłości. Jeśli przekażecie tę pralkę komuś innemu, oddajcie mu także tę instrukcję. Stosujcie się do wszystkich ostrzeżeń i informacji z tej instrukcji.

Pamiętajcie, że instrukcja ta odnosi się także do kilku innych modeli. Różnice między modelami są wyszczególnione w instrukcji.

## Objaśnienie symboli

W instrukcji tej używa się następujących symboli:

	Ważna informacja albo przydatna rada dotycząca eksploatacji.
	Ostrzeżenie przed niebezpiecznymi sytuacjami stanowiącymi zagrożenie dla życia lub mienia.
	Ostrzeżenie przed porażeniem elektrycznym
	Opakowanie tego wyrobu wytworzono z surowców wtórnych zgodnie z krajowymi przepisami ochrony środowiska.

Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych razem z odpadkami domowymi lub innymi. Należy dostarczyć je do punktu zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

# SPIS TREŚCI

<b>1 Ogólne instrukcje zachowania bezpieczeństwa</b>	<b>5</b>
1.1 Bezpieczeństwo życia i mienia	5
1.2. Bezpieczeństwo dzieci	6
1.3 Bezpieczeństwo elektryczne	6
1.4 Bezpieczeństwo obchodzenia się z gorącymi powierzchniami	7
<b>2 Ważne wskazówki ochrony środowiska</b>	<b>8</b>
2.1 Zgodność z Dyrektywą WEEE	8
2.2. Informacje o opakowaniu	8
<b>3 Przeznaczenie</b>	<b>8</b>
<b>4 Oto Twoja pralka</b>	<b>9</b>
4.1 Przegląd ogólny	9
4.2 Zawartość opakowania	10
4.3 Dane techniczne	11
4.4 Instalacja	12
4.4.1 Właściwe miejsce instalacji	12
4.4.2 Usuwanie wzmocnień opakowania	12
4.4.3 Usuwanie śrub zabezpieczających czas transportu	13
4.4.4. Przyłączanie zasilania w wodę	13
4.4.5 Przyłączenie węża spustowego do odpływu	14
4.4.6 Nastawianie nóżek	14
4.4.7 Połączenia elektryczne	15
4.4.8 Uruchomienie	15
4.5 Przygotowanie	16
4.5.1 Sortowanie prania	16
4.5.2 Przygotowanie rzeczy do prania	17
4.5.3 Rady dotyczące oszczędzania energii	17
4.5.4 Wkładanie rzeczy do prania	18
4.5.5 Prawidłowa ilość wsadu	18
4.5.6 Stosowanie detergentu i środka zmiękczającego	18
4.5.7 Wskazówki dotyczące wydajnego prania	20
4.6 Obsługa pralki	21
4.6.1 Panel sterowania	21
4.6.2 Wyświetlane symbole	21
4.6.3 Tabela programów i zużycia	22
4.6.4 Wybieranie programu	24
4.6.5 Programy	24

## TABLE OF CONTENTS

4.6.6 Wybór temperatury	27
4.6.7 Wybór prędkości wirowania	27
4.6.8 Wybór stopnia zabrudzenia	29
4.6.9 Stain Care [Wybór stopnia zaplamienia]	29
4.6.10 Dozowanie detergentu w płynie	30
4.6.11 Wybieranie funkcji dodatkowych	32
4.6.12 Zalecane ilości prania i detergentu	33
4.6.13 Godzina zakończenia	33
4.6.14 Uruchamianie programu	34
4.6.15 Zamek drzwiczek	35
4.6.16 Zmiana wyboru po rozpoczęciu programu	35
4.6.17 Blokada dostępu dzieci	36
4.6.18 Anulowanie programu	37
4.6.19 Koniec programu	37
4.6.20. Ustawianie ulubionego programu	37
4.6.21 Wejście do menu Ustawienia	38
4.6.22 Pralka wyposażona jest w „tryb gotowości”	41
<b>4.7 Konserwacja i czyszczenie</b>	<b>42</b>
4.7.1. Czyszczenie szuflady na detergent	42
4.7.2 Czyszczenie drzwiczek i bębna	43
4.7.3 Czyszczenie korpusu i panelu sterowania	43
4.7.4 Czyszczenie filtrów wlotu wody	44
4.7.5. Spuszczanie pozostałej wody i czyszczenie filtra pompy	44
<b>5 Rozwiązywanie problemów</b>	<b>46</b>

# 1 Ogólne instrukcje zachowania

## bezpieczeństwa

Rozdział ten zawiera instrukcje bezpieczeństwa, które mogą pomóc w zapobieganiu zagrożeniom urazami i szkodami materialnymi. Jeśli instrukcje te nie są przestrzegane, ważność tracą wszelkie gwarancje.

### 1.1 Bezpieczeństwo życia i mienia

- ▶ Pralki tej nie wolno stawiać na podłodze pokrytej dywanem lub wykładziną. Ponieważ pod pralką nie może krążyć powietrze, jej części elektryczne będą się przegrzewać. Spowoduje to problemy w użytkowaniu pralki.
- ▶ Jeśli pralki nie używa się, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- ▶ Instalację i wszelkie naprawy wykonywać musi autoryzowany agent serwisowy. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które może spowodować instalacja i naprawa wykonywana przez osoby nieupoważnione.
- ▶ Przewody zasilania w wodę oraz spustu wody muszą być mocno przytwierdzone i nie wolno dopuścić do ich uszkodzenia. W przeciwnym razie, może wystąpić wyciek wody.
- ▶ Jeśli w pralce nadal jest woda, nie wolno otwierać drzwiczek ani wyjmować filtra. W przeciwnym razie grozi zalanie wodą i poparzenie nią.
- ▶ Zamkniętych drzwiczek nie należy otwierać siłą. Drzwiczki można otworzyć kilka minut po zakończeniu cyklu prania. Próba otwarcia drzwiczek siłą może spowodować uszkodzenie drzwiczek i ich zamka.
- ▶ Używaj wyłącznie detergentów, środków zmiękczających wodę i dodatków przeznaczonych do prania w pralce automatycznej.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na metkach tkanin i opakowaniu detergentu.

## 1.2. Bezpieczeństwo dzieci

- ▶ Wyrób ten może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby nie w pełni rozwinięte fizycznie, zmysłowo lub umysłowo, lub niedoświadczone i nieumiejętne, pod warunkiem że są nadzorowane lub przeszkolone w bezpiecznym użytkowaniu tego wyrobu i spowodowanych nim zagrożeniach. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Bez nadzoru dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia ani prac konserwatorskich. Dzieci młodsze niż trzyletnie, o ile nie są pod stałym nadzorem, należy trzymać z dala od tego urządzenia.
- ▶ Materiały opakowaniowe są niebezpieczne dla dzieci. Należy trzymać je w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Urządzenia elektryczne są niebezpieczne dla dzieci. Należy trzymać dzieci z dala od pralki, kiedy się jej używa. Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawy przy pralce. Aby zapobiec zabawom dzieci z pralką zastosuj blokadę dostępu dzieci.
- ▶ Opuszczając pomieszczenie, gdzie stoi pralka, nie zapomnij zamknąć jej drzwiczki.
- ▶ Wszystkie detergenty i dodatki przechowuj w bezpiecznym miejscu i zabezpiecz przed dostępem dzieci zamykając pokrywę pojemnika na detergent lub szczelnie zamykając opakowanie detergentu.

## 1.3 Bezpieczeństwo elektryczne

- ▶ Jeśli pralka ma usterki nie powinno się jej uruchamiać dopóki nie zostanie naprawiona przez autoryzowanego agenta serwisowego. Grozi to porażeniem elektrycznym!

- ▶ Urządzenie to zaprojektowano, aby ponownie podejmowało funkcjonowanie w przypadku przywrócenia zasilania energią elektryczną po przerwie w zasilaniu. Jeśli chcesz skasować ten program, patrz rozdział "Kasowanie programów".
- ▶ Wtyczkę pralki wsadza się do gniazdka z uziemieniem zabezpieczonego bezpiecznikiem 16 A. Konieczna jest instalacja uziemiająca wykonana przez wykwalifikowanego elektryka. Firma nasza nie odpowiada za żadne szkody powstałe przy użytkowaniu tego urządzenia bez uziemienia zgodnie z przepisami miejscowymi.
- ▶ Nie myje się pralki polewając lub skrapiając ją wodą! Grozi to porażeniem elektrycznym!
- ▶ Nie wolno dotykać wtyczki przewodu zasilającego wilgotnymi dłońmi! Nie wolno wyjmować wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód. Wtyczkę naciska się jedną ręką i wyciąga chwytając ją drugą ręką.
- ▶ W trakcie instalacji, konserwacji, czyszczenia i napraw wtyczka przewodu zasilającego pralkę powinna być wyjęta z gniazdka.
- ▶ W razie uszkodzenia przewodu zasilającego jego wymianę trzeba powierzyć producentowi, autoryzowanemu serwisowi, lub osobie o podobnych kwalifikacjach (najlepiej elektrykowi) lub osobie wskazanej przez importera w celu uniknięcia ewentualnych zagrożeń.

## 1.4 Bezpieczeństwo obchodzenia się z gorącymi powierzchniami



Szyba pokrywy drzwiczek do wkładania rzeczy do prania zbyt szybko nagrzewa się przy praniu w wysokich temperaturach. Dlatego podczas prania nie dotykaj jej i nie pozwalaj dotykać, zwłaszcza dzieciom.

## 2 Ważne wskazówki ochrony środowiska

### 2.1 Zgodność z Dyrektywą WEEE



Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Wyrób ten wykonano z części i materiałów wysokiej jakości, które mogą być odzyskane i użyte jako surowce wtórne. Po zakończeniu użytkowania nie należy pozbywać się go razem z innymi odpadkami domowymi. Należy przekazać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych na surowce wtórne. Aby dowiedzieć się, gdzie jest najbliższy taki punkt, prosimy skonsultować się z władzami lokalnymi. Ze względu na zawartość substancji szkodliwych wyroby elektroniczne nie poddane procesowi selektywnego sortowania mogą być niebezpieczne dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Pralka ta zgodna jest z Dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera materiałów szkodliwych i zakazanych wskazanych w tej Dyrektywie.

### 2.2. Informacje o opakowaniu

Opakowanie tego wyrobu wytworzono z surowców wtórnych zgodnie z naszymi krajowymi przepisami ochrony środowiska. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych razem z odpadkami domowymi lub innymi. Dostarcz je do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

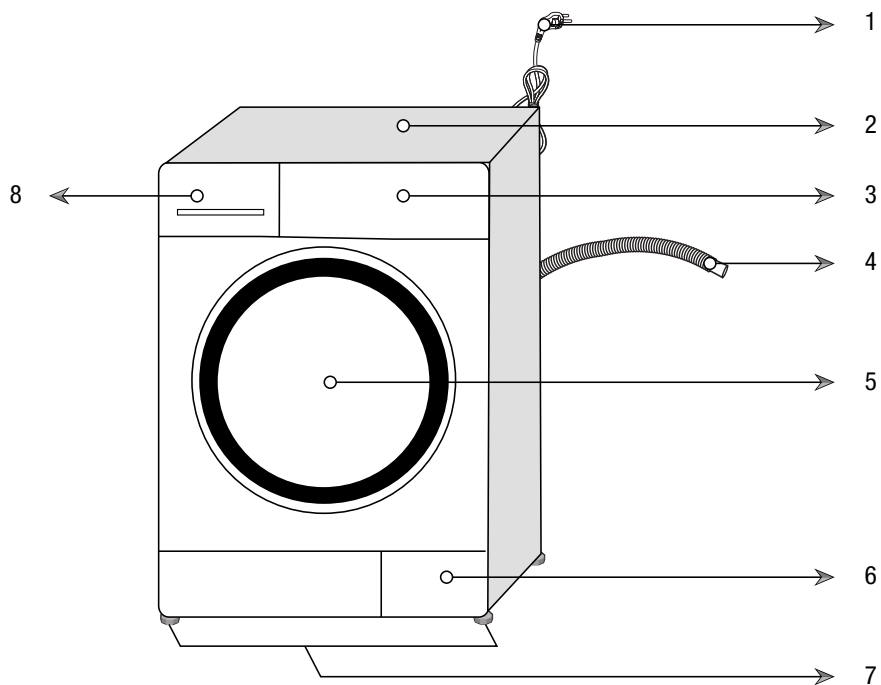
## 3 Przeznaczenie

- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego. Nie służy do celów komercyjnych i nie należy jej używać wbrew jej przeznaczeniu.
- Urządzenie to wolno stosować tylko do prania i płukania tkanin posiadających właściwe oznaczenie.
- Producent odmawia jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu nieprawidłowego użytkowania lub transportu.
- Okres użytkowania tego wyrobu wynosi 10 lat. Przez ten czas dostępne będą oryginalne części zamienne do prawidłowej eksploatacji tego urządzenia.



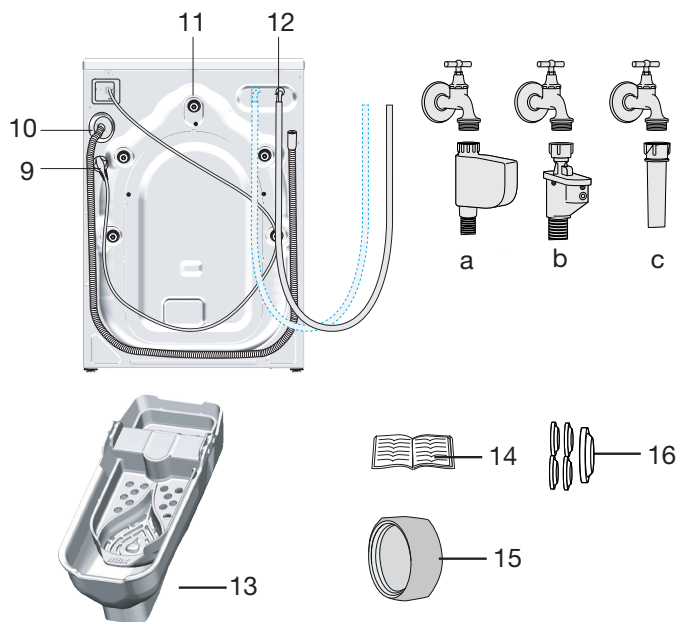
## 4 Oto Twoja pralka

### 4.1 Przegląd ogólny



- 1 - Przewód zasilający
- 2- Panel górny
- 3- Panel sterowania
- 4- Wąż spustowy
- 5- Drzwiczki
- 6- Pokrywka filtru
- 7- Regulowane nóżki
- 8- Szuflada na detergent

## 4.2 Zawartość opakowania



- 9 - Przewód zasilający
- 10- Wąż spustowy
- 11- Śruby zabezpieczające na czas transportu \*
- 12- Wąż dopływu wody z sieci (W złączu węża dopływu wody sieciowej zastosowano filtr jednego z następujących rodzajów.)
  - a- Elektroniczne odcięcie dopływu wody
  - b- Mechaniczne odcięcie dopływu wody
  - c- Standardowy

13- Pojemnika na detergent w płynie \*\*

14- Instrukcja obsługi

15- Zaślepka \*\*\*

16- Grupa zaślepki plastikowej

\* Liczba śrub zabezpieczających na czas transportu może się różnić zależnie od modelu pralki.

\*\* Pojemnik ten dostarczany jest tylko z niektórymi modelami pralek.

\*\*\* Będzie dostarczony, jeśli Twoja pralka ma podwójną wlot wody.



Rysunki w tej instrukcji są schematyczne i mogą nie w pełni odpowiadać danemu modelowi pralki.

## 4.3 Dane techniczne

Zgodność z Rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 1061/2010	
Nazwa lub znak towarowy dostawcy	GRUNDIG
Nazwa modelu	GWN 59673 C
Pojemność znamionowa (kg)	9
Klasa efektywności energetycznej / Skala od A+++ (Najwyższa efektywność) do D (Najniższa efektywność)	A+++
Roczne zużycie energii (kWh/rok) (1)	173
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 60°C i pełnym wsadzie (kWh/rok)	0.880
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 60°C i częściowym wsadzie (kWh/rok)	0.690
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 40°C i częściowym wsadzie (kWh/rok)	0.660
Zużycie mocy w "trybie wyt." (W)	0.500
Zużycie mocy w "trybie czuwania" (W)	0.800
Roczne zużycie wody (l) (2)	10560
klasa efektywności wirowania i suszenia / Skala od A (Najwyższa efektywność) do G (Najniższa efektywność)	A
Maksymalna prędkość wirowania (obr/min)	1600
Wilgotność resztkowa (%)	44
Standardowy program do prania bawełny (3)	Bawełna Eco 60°C oraz 40°C
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 60°C przy pełnym wsadzie (min.)	225
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 60°C przy częściowym wsadzie (min.)	182
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 40°C przy częściowym wsadzie (min.)	171
Czas trwania trybu czuwania (min.)	N/A
Emisja hałasu przy praniu/ wirowaniu (dB)	50/75
Do zabudowy	Non
Wysokość (cm)	84
Szerokość (cm)	60
Głębokość (cm)	61
Waga netto (±4 kg)	78
Pojedynczy wlot wody/ Podwójny wlot wody	• / -
• Dostępny	230 V / 50Hz
Napięcie i częstotliwość zasilania (V/Hz)	
Prąd całkowity (A)	10
Moc całkowita (W)	2200
Główny kod modelu	958
(1) Zużycie energii określone na podstawie 220 standardowych cykli pralniczych przy programie do prania bawełny w 60°C oraz 40°C przy wsadzie pełnym i częściowym oraz zużycia w trybach o niskiej mocy. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania pralki.	
(2) Zużycie wody określono na podstawie 220 standardowych cykli pralniczych przy programie do prania bawełny w 60°C oraz 40°C przy wsadzie pełnym i częściowym. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania pralki.	
(3) "Standardowy program do prania bawełny w 60°C" oraz "standardowy program do prania w 40°C" są to standardowe programy piorące, do których odnoszą się informacje podane na etykiecie i karcie wyrobu. Programy te nadają się do prania normalnie zabrudzonych rzeczy z bawełny i są to programy najbardziej wydajne z punktu widzenia łącznego zużycia energii i wody.	
Dane techniczne mogą być zmieniane bez uprzedzenia w celu poprawy jakości tego wyrobu.	

## 4.4 Instalacja

- Przygotowanie miejsca na pralkę oraz instalacji elektrycznej i wodno-kanalizacyjnej w tym miejscu jest obowiązkiem klienta.
- Upewnij się, że węże dopływu i odpływu wody, a także elektryczny przewód zasilający nie uległy zagięciu, zakleszczeniu lub uszkodzeniu przy ustawianiu pralki w jej miejscu po zainstalowaniu lub czyszczeniu.
- Zadbaj o to, aby elektryczne i hydrauliczne przyłączenia pralki wykonał autoryzowany serwis. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które może spowodować instalacja i naprawa wykonywana przez osoby nieupoważnione.
- Przed zainstalowaniem obejrzyj pralkę aby sprawdzić, czy nie ma jakichś usterek. Jeśli ma, nie instaluj jej. Uszkodzone urządzenia zagrażają Twojemu bezpieczeństwu.

### 4.4.1 Właściwe miejsce instalacji

- Ustaw pralkę na twardej i równej podłodze. Nie stawiaj jej na dywanie lub wykładzinie o wysokim runie ani na innych podobnych powierzchniach.
- Łączna waga pralki i suszarki ustawionych na sobie wynosi - po załadowaniu - 180 kg. Ustaw pralkę na solidnej i płaskiej podłodze o wystarczającej nośności.
- Nie stawiaj pralki na przewodzie zasilającym.
- Nie instaluj pralki w miejscu, gdzie temperatura spada poniżej 0°C.
- Pozostaw co najmniej 1 cm odstęp między pralką a meblami.
- Jeśli instalujesz pralkę na powierzchni ze schodkami, nie stawiaj jej w pobliżu krawędzi.
- Nie ustawiaj pralki na podeście.

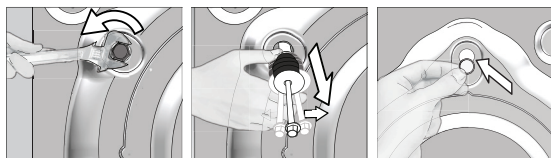
### 4.4.2 Usuwanie wzmocnień opakowania



Przechyl pralkę do tyłu, aby usunąć wzmocnienie opakowania. Zdejmij wzmocnienia pociągając je za wstążkę. Czynności tej nie wykonuj samodzielnie.

### 4.4.3 Usuwanie śrub zabezpieczających czas transportu

- 1 Odpowiednim kluczem poluzuj wszystkie śruby, aż będą się swobodnie obracać
- 2 Zdejmij śruby zabezpieczające do transportu obracając je lekko.
- 3 Plastikowe osłony z torebki zawierającej tę instrukcję załóż na otwory w panelu tylnym.



**UWAGA:** Przed uruchomieniem pralko-suszarki wyjmij śruby zabezpieczające na czas transportu! W przeciwnym razie pralko-suszarka może się uszkodzić.



Należy zachować śruby zabezpieczające w bezpiecznym miejscu po to, aby ponownie ich użyć przy następnym transporcie pralko-suszarki.

Śruby zabezpieczające na czas transportu zakłada się w kolejności odwrotnej do ich zdejmowania.

Nie wolno transportować pralki bez śrub zabezpieczających umieszczonych we właściwych miejscach!

### 4.4.4. Przyłączenie zasilania w wodę



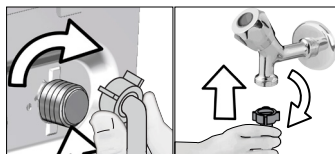
Potrzebne do użytkowania pralki ciśnienie wody wynosi od 1 do 10 barów (0.1 - 10 MPa). Oznacza to, że przy pełnym otwarciu kranu musi z niego wypływać 10 - 80 litrów wody na minutę, aby zapewnić płynną pracę pralki. Jeżeli ciśnienie wody jest zbyt wysokie, zamontuj zawór redukujący.



**UWAGA:** Modele z pojedynczym dopływem wody nie należy podłączać do kranu z gorącą wodą. W takim przypadku pranie ulegnie zniszczeniu lub pralka przełączy się w tryb ochronny i nie będzie działać.

**UWAGA:** Do nowej pralko-suszarki nie zakłada się starych ani używanych węży wlotu wody. Może to spowodować zaplamienie prania.

- 1 Ręcznie dokręć nakrętki na węzu. Do zakręcania nakrętek nie wolno używać kluczy.
- 2 Po przyłączeniu węża, otwórz całkowicie krany i sprawdź, czy nie ma przecieków w punktach połączeń. Jeśli wycieka, zamknij kran i zdejmij nakrętkę. Ponownie starannie dokręć nakrętkę po sprawdzeniu uszczelki. Aby zapobiec wyciekom wody oraz spowodowanych nimi szkód, zakręcaj krany, kiedy nie używasz pralki.



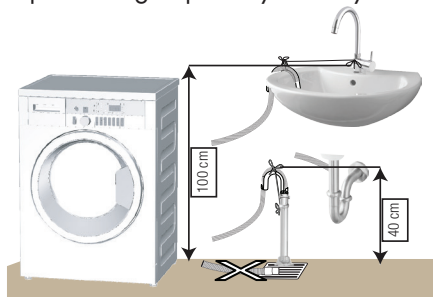
#### 4.4.5 Przyłączenie węża spustowego do odpływu

- Koniec węża spustowego przymocuj bezpośrednio do odpływu ścieków, sedesu, umywalki lub wanny.



**UWAGA:** Gdy wąż wypadnie z obsady w trakcie spuszczenia wody z pralki, mieszkanie ulegnie zalaniu. Ponadto grozi to oparzeniem z powodu wysokich temperatur prania! Aby zapobiec takim sytuacjom i zapewnić prawidłowe pobieranie i spuszczenie wody przez pralką, bezpiecznie zamocuj wąż spustowy.

- Wąż ten przyłącza się na wysokości od 40 cm do 100 cm.
- Po uniesieniu węża z podłogi (poniżej 40 cm nad podłożem), odpływ wody będzie utrudniony i gotowe pranie może być zbyt wilgotne. A zatem należy przestrzegać podanych na rysunku wysokości.



- Aby zapobiec powrotowi ścieków do pralki i zapewnić łatwy odpływ, nie zanurzaj końca węża w ściekach ani nie wkładaj go do odpływu ścieków głębiej niż na 15 cm. Jeśli wąż jest zbyt długi, skróć go.
- Końcówka węża nie może być zagięta ani nadepnięta, a wąż nie może być zakleszczony między odpływem a urządzeniem.
- Jeśli wąż jest zbyt krótki, przedłuż go stosując oryginalny przedłużacz. Wąż nie może być dłuższy niż 3,2 m. Aby zapobiec usterkom spowodowanym przeciekaniem wody, połączenie między węzłem przedłużającym a węzłem spustowym pralki musi być zabezpieczone właściwym zaciskiem, aby wąż nie wypadł i nie powodował wycieku wody.

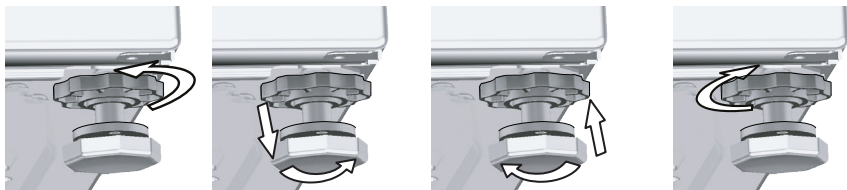
#### 4.4.6 Nastawianie nóg



**UWAGA:** Aby zapewnić cichą i pozbawioną wibracji pracę maszyny należy ustawić ją pewnie i równo na nogach. Ustawienie maszyny wyrównuje się regulując nóżki. W przeciwnym razie pralka może przesunąć się ze swego miejsca i spowodować problemy mechaniczne.

**UWAGA:** Nie używaj narzędzi do poluzowania nakrętek blokujących. W przeciwnym razie ulegną uszkodzeniu.

- 1 Ręcznie poluzuj nakrętki zabezpieczające nóżek pralki.
- 2 Nastaw nóżki tak, aby pralka stała pewnie i równo.
3. Ręcznie ponownie zakręć wszystkie nakrętki blokujące.



#### 4.4.7 Połączenia elektryczne

Przyłącz pralkę do uziemionego gniazdka zabezpieczonego bezpiecznikiem 16 A. Firma nasza nie odpowiada za żadne szkody powstałe przy użytkowaniu tego urządzenia bez uziemienia zgodnie z przepisami miejscowymi.

- Połączenie musi być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.
- Wtyczka przewodu zasilającego musi być dostępna po zainstalowaniu.
- Jeśli prąd zabezpieczenia w domu jest mniejszy niż 16 A, zleć wykwalifikowanemu elektrykowi zainstalowanie bezpiecznika 16 A.
- Napięcie podane w rozdz. "4.3. Dane techniczne" musi być równe napięciu w sieci zasilającej mieszkanie.
- Do przyłączenia nie używaj przedłużaczy ani rozgałęźników.



**UWAGA:** Uszkodzone przewody zasilające musi wymienić autoryzowany agent serwisowy.

#### 4.4.8 Uruchomienie



Przed uruchomieniem pralki upewnij się, że wykonano wszystkie przygotowania zgodnie z rozdziałem "2. Ważne instrukcje zachowania bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego" oraz instrukcjami w rozdziale "4.4 Instalacja".

Aby przygotować pralkę do prania wykonaj pierwszą operację z programu Drum Cleaning [Czyszczenie bębna]. Jeżeli w twojej pralce nie ma tego programu, zastosuj metodę opisaną w punkcie "4.7.2 Czyszczenie drzwiczek i bębna".





































Użyj odkamieniacza dla pralek.

Ze względu na proces kontroli jakości w trakcie produkcji we wnętrzu pralki może pozostać trochę wody. Nie szkodzi to pralce.

## 4.5 Przygotowanie

### 4.5.1 Sortowanie prania

- Odzież przeznaczoną do prania należy posortować według typu tkaniny, koloru i stopnia zabrudzenia oraz dopuszczalnej temperatury prania.
- Zawsze przestrzegać instrukcji z metek odzieży.

SYMBOLE PRANIA											
 <b>PRANIE</b>	Symbole prania w pralkach										
	Temperatury wody	Maksimum	95°C	70°C	60°C	50°C	40°C	30°C			
	Symbol(e)	•••	•••	••	•••	••	•				
 <b>SUSZENIE</b>	Symbole suszenia										
	Ustawienia suszenia										
		W dowolnej temperaturze	W wysokiej temperaturze	W średniej temperaturze	Przy niskiej temperaturze	Bez podgrzewania	Rozwiś do suszenia	Położ do suszenia	Rozwiś wlotne do suszenia	Położ w cieniu do suszenia	Do prania chemicznego
 <b>PRASOWANIE</b>	Prasowanie -										
	Na sucho lub z parą			Prasowanie w wysokiej temperaturze	Prasowanie w średniej temperaturze	Prasowanie w niskiej temperaturze					
	Temperatura maksymalna			200 °C	150 °C	110 °C			Nie prasuj	Prasuj bez pary	
 <b>WYBIELANIE</b>											
		Dozwolone są wszelkie środki wybielające.			Można użyć wybielacza (podchlorynu sodu).		Wybielacz niedozwolony		Dozwolone wyłącznie wybielacze bez chloru		



## 4.5.2 Przygotowanie rzeczy do prania

- Rzeczy do prania z elementami metalowymi, jak np. biustonosze ze stelażem drucianym, klamry pasków i metalowe guziki, uszkodzą pralkę. Usuń metalowe części lub pierz takie rzeczy w woreczkach do prania lub poszewkach na poduszkę.
- Wyjmij z kieszeni wszystkie przedmioty takie jak monety, długopisy i spinacze biurowe oraz wywróć kieszenie na zewnątrz i oczyść szczoteczką. Przedmioty takie mogą zniszczyć pralkę lub powodować nadmierny hałas.
- Małe sztuki odzieży, takie jak skarpetki dziecięce i pończochy nylonowe, włóż do woreczka do prania lub poszewki na poduszkę.
- Firanki wkładaj, nie gnioiąc ich. Zdejmij klamery i haczyki z firanek.
- Zapnij zamki błyskawiczne i wszystkie guziki oraz zaszyj miejsca rozerwane i naderwane.
- Produkty z metkami „do prania w pralce” lub „do prania ręcznego” pierz tylko w odpowiednim programie.
- Nie pierz rzeczy kolorowych razem z białymi. Nowa odzież bawełniana w ciemnym kolorze może mocno farbować. Należy ją prać oddzielnie.
- Uporczywe plamy należy w odpowiedni sposób wywabić przed rozpoczęciem prania. W razie wątpliwości sprawdź w pralni chemicznej.
- Używaj tylko barwników/odbarwiaczy oraz środków zapobiegających osadzaniu się kamienia przeznaczonych do pralek. Zawsze przestrzegaj instrukcji na opakowaniu.
- Spodnie i delikatne ubrania pierz wywrócone na lewą stronę.
- Ubrania wykonane z wełny z angory przed praniem trzymaj kilka godzin w zamrażarce. Zredukuje to zbijanie się tkaniny.
- Rzeczy do prania, które miały intensywny kontakt z materiałami takimi jak mąka, wapno w proszku, mleko w proszku itp., należy wytrzeć przed włożeniem do pralki. Kurz i proszki z rzeczy do prania mogą się odkładać na wewnętrznych częściach pralki i z czasem spowodować jej uszkodzenie.

## 4.5.3 Rady dotyczące oszczędzania energii

Następujące informacje pomogą użytkować pralkę w przyjazny środowisku naturalnemu i energooszczędny sposób.

- Używaj pralki, wykorzystując pełną pojemność dopuszczalną w wybranym programie, ale jej nie przeładuj. Patrz „4.6.3 Tabela programów i zużycia”.
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami na opakowaniu detergentu.
- Rzeczy mało zabrudzone pierz w niskich temperaturach.
- Do niewielkich ilości lekko zabrudzonego prania stosuj szybsze programy.
- Nie stosuj prania wstępnego ani wysokich temperatur do prania rzeczy niezbyt zabrudzonych i niepoplamionych.
- Jeśli chcesz wysuszyć pranie w suszarce, wybierz najszybsze wirowane zalecane dla wybranego programu prania.
- Nie używaj więcej detergentu, niż zaleca się na jego opakowaniu.

#### 4.5.4 Wkładanie rzeczy do prania

1. Otwórz drzwiczki.
2. Włóż luźno rzeczy do prania do pralki.
3. Przyciśnij drzwiczki, aby je zamknąć, aż usłyszysz odgłos zamka. Upewnij się, że nic nie utknęło w drzwiczkach. W trakcie wykonywania programu drzwiczki są zablokowane. Drzwiczki odblokują się chwilę po ukończeniu programu. Wówczas można będzie otworzyć drzwiczki pralki.

#### 4.5.5 Prawidłowa ilość wsadu

Maksymalna ładowność zależy od rodzaju tkaniny, stopnia zabrudzenia i wybranego programu prania.

Pralka automatycznie reguluje ilość wody w zależności od wagi włożonego do niej prania.



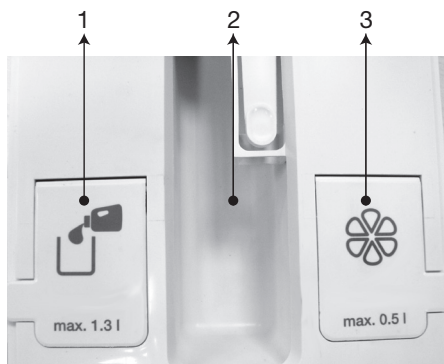
**OSTRZEŻENIE:** Postępuj zgodnie z informacjami w punkcie „4.6.3 Tabela programów i zużycia”. Sprawność pralki spada przy jej przeładowaniu. Ponadto mogą wystąpić nadmierne drgania i hałas.

#### 4.5.6 Stosowanie detergentu i środka zmiękczającego



Jeśli używasz detergentów, środków zmiękczających, krochmalu, barwników do tkanin, wybielaczy, odbarwiaczy i środków odkamieniających, uważnie czytaj instrukcje ich producentów na opakowaniach i przestrzegaj podanego tam dozowania. Jeśli masz miarkę do dozowania, używaj jej.

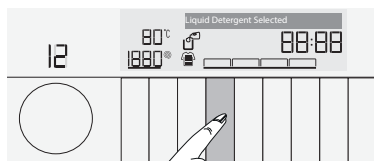
#### Detergent, środek zmiękczający i inne środki czyszzące



- 1 - Komora na detergent w płynie
- 2 - Komora na detergent w proszku
- 3 - Komora na środek zmiękczający

- Detergent i środek zmiękczający dodaj przed uruchomieniem programu piorącego.
- W trakcie cyklu prania nie zostawiaj szuflady detergentu otwartej!
- Nie ma komory prania wstępnego ani opcji prania wstępnego.
- Detergent w torebce lub dozownik detergentu włożyć bezpośrednio do bębna pralki razem z rzeczami do prania.

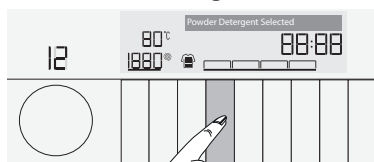
## Wybór rodzaju detergentu



W programach, w których dozwolone jest stosowanie systemu dozowania detergentów, symbol detergentu będzie migać na wyświetlaczu. Widoczny będzie komunikat „Liquid Detergent Selected” („Wybrano detergent w płynie”).

- W niektórych programach pralki nie można wybrać detergentu w płynie. W takich przypadkach należy zastosować detergent w proszku.
- Po wyborze temperatury, prędkości wirowania, funkcji pomocniczej i poziomu zabrudzenia można włączyć program za pomocą przycisku Start/Pauza.
- Pralka zważy wsad i określi ilość detergentu w zależności od ilości wsadu i wybranych funkcji. Podczas operacji prania pobór detergentu nie jest widoczny, detergent jest pobierany bezpośrednio z wodą.

### Korzystanie z detergentu w proszku w programach z systemem dozowania detergentu:



Stosowanie detergentu w proszku jest wymagane w programach, w których system dozowania detergentu jest aktywny - wymaganą ilość detergentu w proszku należy dodać do komory na detergent. Po wyborze programu, temperatury, prędkości wirowania, funkcji pomocniczej i poziomu zabrudzenia naciśnij przycisk „detergent w proszku”. Wyświetli się komunikat „Powder Detergent Selected” (Wybrano detergent w proszku). Program uruchamia się po naciśnięciu przycisku Start/Pauza.

Kiedy pralka zaczyna pobierać wodę, wraz z wodą będzie również pobierany detergent.

- Środek zmiękczający zostanie pobrany za pomocą systemu dozowania detergentu.

### Brak detergentu i/lub płynu do zmiękczenia:

- Kiedy skończy się detergent w szufladzie do detergentu, symbol detergentu będzie migać na wyświetlaczu, pojawi się również komunikat „Detergent Dosing Error” (Błąd dozowania detergentu).



Jeśli detergent się skończy, należy go dodać do zbiornika. Pralka nie pozwala na uruchomienie programu, jeśli zbiornik na detergent jest pusty.

### Dodanie detergentu lub płynu do zmiękczenia do niewłaściwej komory:

- W przypadku dodania detergentu i płynu do zmiękczenia do niewłaściwej komory zobacz punkt „4.7.1 Czyszczenie szuflady na detergent”

## 4.5.7 Wskazówki dotyczące wydajnego prania

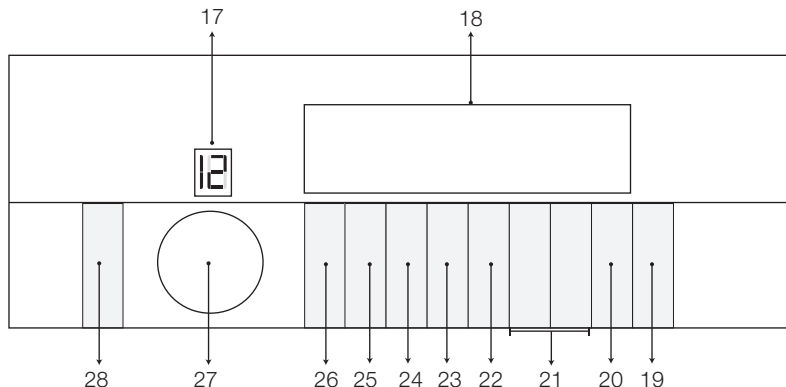
		Odzież			
		Kolory jasne i biały	Kolory	Kolory ciemne/ czarny	Tkaniny delikatne/ wełniane/ jedwabne
		(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: 40-90°C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: chłodna -40°C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: chłodna -40°C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: chłodna -30°C)
<b>Stopień zabrudzenia</b>	<b>Bardzo zabrudzona</b>  (trudne do usunięcia plamy z trawy, kawy, owoców i krwi)	Konieczne może być wstępne usunięcie plam lub pranie wstępne. Proszków i płynów przeznaczonych do prania białej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży. Do usuwania plam z gliny i ziemi oraz wrażliwych na wybielacze zaleca się stosowanie detergentów w proszku.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży należy stosować w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży. Do usuwania plam z gliny i ziemi oraz wrażliwych na wybielacze zaleca się stosowanie detergentów w proszku. Należy użyć detergentów, które nie zawierają wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy stosować w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.
	<b>Normalnie zabrudzona</b>  (na przykład zabrudzenia na kołnierzykach i mankietach)	Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży można stosować w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży można stosować w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży. Należy użyć detergentów, które nie zawierają wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy stosować w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.
	<b>Lekko zabrudzona</b>  (brak widocznych plam)	Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży można stosować w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży należy stosować w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży. Należy użyć detergentów, które nie zawierają wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy stosować w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.



W przypadku stosowania specjalnego detergentu w płynie wybierz detergent w proszku i napełnij komorę nr 2 detergentem specjalnym. W takiej sytuacji nie należy korzystać z funkcji opóźnienia startu.

## 4.6 Obsługa pralki

### 4.6.1 Panel sterowania



17 – Wyświetlacz wyboru programów

18 – Wyświetlacz

19 – Przycisk Start/Pauza

20 – Przycisk nastawiania godziny zakończenia

21 – Przyciski funkcji pomocniczych

22 – Przycisk nastawiania programów ulubionych

23 – Dozowanie detergentu w płynie

24 – Przycisk nastawiania poziomu zabrudzenia

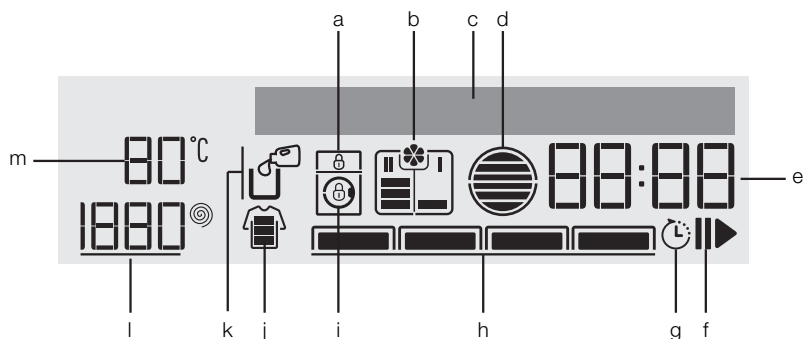
25 – Przycisk nastawiania prędkości wirowania

26 – Przycisk nastawiania temperatury

27 – Pokrętło wyboru programów

28 – Przycisk Wł./Wył.

### 4.6.2 Wyświetlane symbole



a – Wskaźnik Blokady dostępu dzieci

b – Symbol detergentu w proszku

c – Wiersz wyświetlania informacji

d – Wskaźnik wsadu (wyświetla zalecaną ilość wsadu)

e – Wskaźnik czasu

f – Wskaźnik Start/Wstrzymaj

g – Wskaźnik godziny zakończenia

h – Wskaźnik funkcji pomocniczych

i – Wskaźnik Blokady drzwiczek

j – Wskaźnik poziomu zabrudzenia

k – Symbol detergentu w płynie

l – Wskaźnik prędkości wirowania

m – Wskaźnik temperatury



Rysunki w tym rozdziale są schematyczne i mogą nie w pełni odpowiadać danemu modelowi pralki.

### 4.6.3 Tabela programów i zużycia

PL	Program	Maksymalny wsad (kg)	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kW/godz.)	Prędkość maks.***	Funkcja pomocnicza			Wybór zakresu temperatur °C
						Dodatkowe Plukanie	Tryb Nocny	Detergent w płynie & Detergent w proszku t	
Cotton	90	9	70	2.03	1600	•	•	•	Na zimno-90
	60	9	70	1.33	1600	•	•	•	Na zimno-90
	40	9	70	0.93	1600	•	•	•	Na zimno-90
Cotton Eco	60**	9	52	0.88	1600			*	Na zimno-60
	60**	4.5	45	0.69	1600			*	Na zimno-60
	40**	4.5	45	0.66	1600			*	Na zimno-60
Anti Allergy	90	9	100	2.25	1600	*		•	30-90
Synthetics	60	4	65	1.13	1200	•	•	•	Na zimno-60
	40	4	65	0.90	1200	•	•	•	Na zimno-60
Steam Refresh	-	1	1	0.17	-				-
WoolProtect	40	2	45	0.35	1000	•	•	•	Na zimno-40
Bedding	40	-	67	0.82	1000	•	•	•	Na zimno-60
MultiSense	40	9	****	****	1600	•	•	•	Na zimno-60
StainCare	60	6	****	****	1600			•	40-90
Mini 14'	30	2	34	0.16	1400	•	•	•	Na zimno-30
Hand Wash	30	1.5	40	0.22	1000	•		•	Na zimno-30
QuickWash 40°/40'	40	8	55	0.65	1400			•	40
DarkCare	40	4	80	0.90	1000	*	•	•	Na zimno-40
MachineCare	70	-	110	2.60	600	*		*	70

• : Do wyboru.




\* : Wybrane automatycznie, bez możliwości cofnięcia.

\*\* : Etykieta Programu Energetycznego (EN 60456 Ed.3 )

\*\*\* : Jeśli maksymalna prędkość wirowania tej pralki jest niższa od tej wartości, można wybrać prędkość wirowania tylko do maksymalnej prędkości wirowania.

\*\*\*\* : Program ten wykrywa rodzaj i ilość prania oraz automatycznie dostosowuje do nich zużycie wody i energii, a także czas trwania programu.

- : Maksymalne ilości prania podano w opisie programów.

 \*\* „Bawełna, ekonomiczny 40°C” i „Bawełna, ekonomiczny 60°C” do oszczędnego prania bawełny są programami standardowymi. Programy te są określane mianem „standardowego programu do prania bawełny w 40°C” oraz „standardowego programu do prania bawełny w 60°C” i są oznaczone na panelu symbolami  .



Funkcje pomocnicze podane w tabeli mogą się różnić zależnie od modelu pralki.

Zużycie wody i energii może różnić się w zależności od ciśnienia, twardości i temperatury wody, temperatury otoczenia, typu i ilości rzeczy do prania, wyboru funkcji pomocniczych, prędkości wirowania oraz wahań napięcia w sieci elektrycznej.

Czas trwania prania można zobaczyć na wyświetlaczu pralki po wybraniu programu. Zależnie od ilości włożonego prania może występować różnica 1 – 1,5 godz. między wartością na wyświetlaczu a rzeczywistym czasem trwania cyklu prania. Czas trwania zostanie zaktualizowany automatycznie wkrótce po rozpoczęciu prania.

Producent może zmieniać tryby wyboru funkcji dodatkowych. Może usunąć istniejące tryby wyboru lub dodać nowe.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian w programach i funkcjach pomocniczych podanych w tej tabeli. Choćby zmiany te nie zmieniają osiągnięć pralki, kroki programu i czasy trwania mogą się zmienić“.

### Orientacyjne wartości dla programów Synthetics do prania tkanin z tworzyw sztucznych (PL)

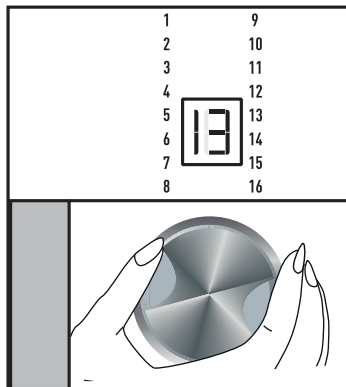
	Wład (kg)	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kWh)	Czas trwania programu* (min)	Wilgotność resztkowa (%) ** ≤ 1000 rpm	Wilgotność resztkowa (%) ** > 1000 rpm
<b>Syntetyki 60</b>	4	65	1.13	90/110	45	40
<b>Syntetyki 40</b>	4	65	0.90	80/100	45	40

\* Czas trwania prania przy użyciu wybranego programu można zobaczyć na wyświetlaczu pralki. To normalne, że mogą wystąpić niewielkie różnice pomiędzy czasem pokazanym na wyświetlaczu a rzeczywistym czasem trwania prania.

\*\* Wartości wilgotności szczątkowej mogą się różnić odpowiednio do wybranej prędkości wirowania.

Bawełna	Tkaniny syntetyczne	Delikatne	Ciemne kolory	Higiena	Woolna	Odświeżanie parą	Tryb nocny	Pranie ręczne	Self Clean	Mini 14	Mini	Pranie szybkie	Koszule
Wirowanie	Pranie wstępne	Ochrona przed zagniataniem	Dodatkowe płukanie	Płukanie	Temperatura	Opóźniony start	Blokada dostępu dzieci	Przycisk Wi./Wył.	Start/Pauza	Zimna	Bez wirowania	Delikatne	
Program Automacyjny (Multisense)	Pranie	Koniec	Odwirowanie + Odpompowanie wody	Eko Bawełna	40° 40'	Zatrzymanie płukania	Symbol stopnia zabrudzenia	Ulubione					
Odpalanie	Pościel	Czyszczenie z sierści	HomeWhiz	Detergent w płynie &	wysuszenie								

## 4.6.4 Wybieranie programu



- 1 Wybierz program odpowiedni do typu rzeczy do prania, ich ilości oraz stopnia zabrudzenia zgodnie z rozdziałem „4.6.3 Tabela programów i zużycia”.



W programach zastosowana jest maksymalna prędkość wirowania odpowiednia dla danego rodzaju tkaniny.

Przy wyborze programu zawsze uwzględniaj rodzaj tkaniny, kolor, stopień zabrudzenia oraz dopuszczalną temperaturę wody.

Należy zawsze wybierać najniższą wymaganą temperaturę. Wyższa temperatura oznacza większe zużycie energii.

- 2 Następnie wybierz odpowiedni program pokrętkiem **Programme Selection [Wybór programu]**.

## 4.6.5 Programy

### • Cotton Eco [Bawełna eko]

Służy do prania normalnie zabrudzonych rzeczy z trwałej bawełny i lnu. Choć trwa dłużej niż inne programy, pozwala oszczędzić wiele energii i wody. Rzeczywista temperatura wody może się różnić od podanej temperatury prania. Po załadowaniu maszyny mniejszą ilością prania (np. 1/2 pojemności lub mniej) czas programu może zostać automatycznie skrócony. W tym przypadku zużycie energii i wody będzie jeszcze mniejsze, a więc pranie oszczędniejsze. Program ten dostępny jest w modelach ze wskaźnikiem czasu pozostałego.

### • Cotton [Bawełna]

Służy do prania rzeczy bawełnianych (np. prześcieradeł, pościeli oraz poszewek na poduszki, ręczników, szlafroków, bielizny itp.). Tkaniny zostaną poddane energicznemu praniu w dłuższym cyklu prania.

### • Synthetics [Tkaniny syntetyczne]

Służy do prania odzieży z włókien sztucznych (koszule, bluzki, rzeczy z bawełny z domieszką włókien sztucznych itp.). Pierze łagodnie i w krótszych cyklach w porównaniu do programu Bawełna.

Do prania firanek i tiulu służy program Synthetic 40°C [Syntetyczne 40°C] z ochroną przed zgnieceniem. Ponieważ ich siatkowa faktura powoduje obfite pienienie się, woale/tiule pierze się przy niewielkiej ilości detergentu.

### • WoolProtect [Ochrona wełny]

Służy do prania odzieży wełnianej. Dobierz odpowiednią temperaturę zgodnie ze wskazaniem na metkach odzieży. Używaj detergentów odpowiednich do prania tkanin wełnianych. Odpowiednią ilość detergentu w proszku lub w płynie można wlać do szuflady, a nie do systemu dozowania.





APPAREL CARE

„Cykl prania wełny w tej pralce został zatwierdzony przez The Woolmark Company do prania wyrobów wełnianych przeznaczonych do prania w pralce pod warunkiem, że pierze się je zgodnie z instrukcjami na metce oraz instrukcjami producenta tej pralki M13985.”

„W Wielkiej Brytanii, Irlandii, Hongkongu i Indiach znak towarowy Woolmark jest znakiem certyfikacji”.

#### • Hand Wash [Pranie ręczne]

Służy do prania odzieży wełnianej/delikatnej z metką „nie nadaje się do prania w pralce”, dla której zaleca się pranie ręczne. Pierze bardzo łagodnie, aby nie uszkodzić odzieży.

#### • Anti-Allergy [Antyalergiczne]

Program ten służy do prania ubranek dziecięcych oraz rzeczy noszonych przez osoby cierpiące na alergię. Dłuższy czas nagrzewania i dodatkowy cykl płukania zapewniają zwiększenie poziomu higieny.

#### • Bedding [Pościel]

Program ten służy do prania kołder włóknistych oznaczonych etykietą „do prania w pralce”. Upewnij się, że kołdra została poprawnie włożona, aby uniknąć uszkodzenia pralki i kołdry. Przed włożeniem kołdry do pralki zdejmij z niej poszewkę. Złóż kołdrę na pół i włóż ją do pralki. Wkładając kołdrę do pralki, zwróć uwagę, aby tak ją ułożyć, żeby nie dotykała fartucha.



Każdorazowo wkładaj do pralki nie więcej niż jedną podwójną kołdrę (200 × 200 cm).

Nie pierz w pralce kołdry, poduszki itp. zawierających bawełnę.



**PRZESTROGA:** Nie pierz w pralce rzeczy innych niż kołdry, np. dywanów czy chodników. Może to trwale uszkodzić pralkę.

#### • Spin+ Pump [Wirowanie + odpompowanie]

Służy do spuszczenia wody z pralki.

#### • Rinsing [Płukanie]

Program pozwala dodatkowo wyplukać lub wykrochmalić pranie.

#### • Steam Refresh [Odświeżanie parą]

Program wygładza zagniecenia i skraca czas prasowania. Nadaje się do niewielkiej liczby rzeczy z tkanin bawełnianych, syntetycznych lub mieszanych bez plam i silnych zabrudzeń.



Ładuje się tylko połowę maksymalnego wsadu podanego dla wybranego programu.

Po wybraniu tego programu słychać odgłosy wrzenia, ponieważ wytwornik pary gotuje wodę, aby wytworzyć parę.

#### • Mini 14'

Służy do szybkiego prania lekko zabrudzonej i niepoplamionej odzieży bawełnianej.

### • Multi Sense [Różnorodne]

Służy do częstego prania odzieży z bawełny, włókien sztucznych lub mieszanych (z bawełny z domieszką włókien sztucznych). Program ten wykrywa rodzaj oraz ilość prania i automatycznie dostosowuje zużycie wody i czas trwania.



**PRZESTROGA:** W programie tym nie wolno prać wełny ani tkanin delikatnych. Jeśli temperatura na wyświetlaczu temperatury nie jest zgodna z ostrzeżeniami na metce ubrania, wybierz odpowiednią temperaturę.

Maksymalna temperatura prania w programie automatycznym zależy od stopnia zabrudzenia i rodzaju pranych tkanin i wynosi 60°C. Jakość prania bardzo zabrudzonych białych tkanin lub uporczywych plam (kołnierzyki, skarpety, plamy z potu itp.) może być niezadowolająca. W takim przypadku zaleca się wybranie programu bawełny i ustawienie temperatury na 50–60°C.

Program automatyczny prawidłowo rozpoznaje i bezpiecznie pierze wiele rodzajów tkanin.

### • Quick Wash [Pranie szybkie] 40°/40'

Program ten służy do szybkiego prania lekko zabrudzonej i niepoplamionej odzieży bawełnianej.

### • DarkCare [Ciemne]

Program ten służy do prania ubrań **bawełnianych i syntetycznych** w ciemnych kolorach oraz ubrań, których blaknięcia użytkownik chce uniknąć. Pranie przebiega w sposób delikatniejszy i w niskich temperaturach. Do prania rzeczy w ciemnych kolorach zaleca się używanie detergentu w płynie lub szamponu do wełny.

### • MachineCare [Czyszczenie pralki]

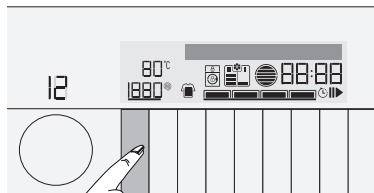
Program służy do regularnego (raz na 1–2 miesiące) czyszczenia bębna i zapewnia niezbędną higienę. Program ten uruchamia się przy pustej pralce. Aby uzyskać lepsze rezultaty, nasyp środka do usuwania kamienia z pralek do komory na detergent nr „2”. Po zakończeniu programu zostawić uchylone drzwiczki, aby wysuszyć wewnątrz pralki.



Program ten nie służy do prania. Jest to program do konserwacji pralki.

Nie uruchamiaj tego programu, jeśli pralka nie jest pusta. W przypadku podjęcia próby uruchomienia programu pralka wykryje, że coś jest w jej wnętrzu, i wyłączy program.

## 4.6.6 Wybór temperatury

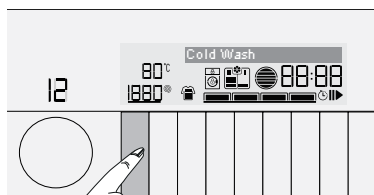


Po wybraniu nowego programu zalecana temperatura prania zostanie wyświetlona na wskaźniku temperatury. Może się zdarzyć tak, że zalecana wartość temperatury nie będzie temperaturą maksymalną, którą można wybrać do bieżącego programu.

Naciśnij **przycisk nastawiania temperatury**, aby ją zmienić. Temperatura będzie zmniejszać się w krokach co 10°C.



Przycisk nastawiania temperatury służy tylko do obniżania temperatury.



Na koniec na wyświetlaczu pojawi się symbol „-” oznaczający opcję prania na zimno. Na wyświetlaczu pojawi się „Pranie na zimno”.



Symbol „-” wyświetla się przy programach, w których nie można zmieniać temperatury. W takim przypadku naciśnięcie przycisku nastawiania temperatury spowoduje wyświetlenie komunikatu „Nie nastawia się”.

Po rozpoczęciu prania można zmienić temperaturę, dopóki jest to dozwolone.



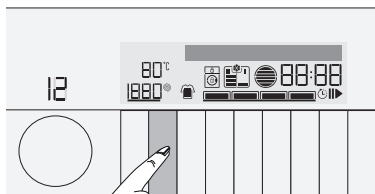
Jeśli dojdiesz do opcji prania na zimno i ponownie naciśniesz przycisk nastawiania temperatury, na wyświetlaczu pojawi się maksymalna temperatura zalecana dla wybranego programu. Ponownie naciśnij przycisk nastawiania temperatury, aby obniżyć temperaturę.

## 4.6.7 Wybór prędkości wirowania

Po wybraniu nowego programu wskaźnik **prędkości wirowania** wyświetla prędkość wirowania zalecaną dla wybranego programu.



Może się zdarzyć tak, że zalecana wartość prędkości wirowania nie będzie prędkością maksymalną, którą można wybrać dla bieżącego programu.



Ponownie naciśnij przycisk **nastawiania prędkości wirowania**, aby ją zmienić. Prędkość wirowania zmniejsza się stopniowo. Następnie, zależnie od modelu pralki, na wyświetlaczu pojawiają się opcje „Zatrzymanie płukania” i „Bez wirowania”.



Przycisk nastawiania prędkości wirowania służy tylko do zwalniania wirowania.

Opcja Zatrzymanie płukania jest oznaczona symbolem „1\_1”, a opcja Bez wirowania - symbolem „-\_-”.

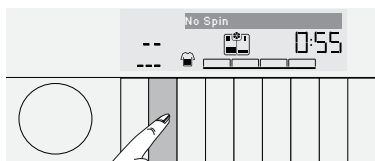
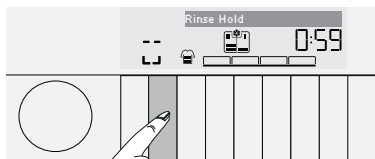
Jeśli nie zamierzasz wyjąć prania z pralki zaraz po zakończeniu programu, możesz użyć funkcji **zatrzymania płukania**, aby zapobiec zagnieceniu odzieży, które następuje, gdy w pralce nie ma wody.

Funkcja ta zatrzymuje pranie w wodzie z ostatniego płukania.

Aby odwirować pranie po użyciu funkcji zatrzymania płukania:

- Nastaw **prędkość wirowania**.
- Naciśnij przycisk **Start/Pauza**. Program zostanie wznowiony. Pralka spuszcza wodę i odwirowuje pranie.

Aby spuścić wodę po zakończeniu programu bez wirowania, wybierz funkcję **No spin [Bez wirowania]**.



### Zatrzymanie płukania

Jeżeli nie zamierzasz wyjmować prania zaraz po zakończeniu programu, możesz użyć funkcji zatrzymania płukania w wodzie z płukania ostatecznego, aby zapobiec zagnieceniu odzieży, które następuje, gdy w pralce nie ma wody. Jeśli chcesz spuścić wodę bez wirowania, po zakończeniu tego procesu naciśnij przycisk „Start/Pauza”. Program uruchomi się ponownie i zakończy działanie po odpompowaniu wody.

Jeśli chcesz odwirować pranie przetrzymywane w wodzie, nastaw Spin Speed [Prędkość wirowania] i naciśnij przycisk Start/Pauza.

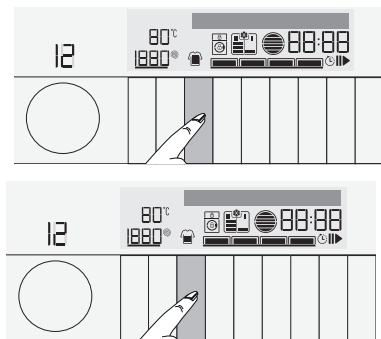
Program zostanie wznowiony. Woda zostaje odpompowana, pranie odwirowane, a program zakończony.



Symbol „- - -” wyświetla się przy programach, w których nie można zmienić prędkości wirowania. Po naciśnięciu przycisku Spin Speed Adjustment [Nastawianie prędkości wirowania] na wyświetlaczu pojawi się „Bez regulacji”.

Prędkość wirowania zmienić można także po rozpoczęciu prania.

## 4.6.8 Wybór stopnia zabrudzenia



Po wybraniu nowego programu pojawi się wskaźnik zalecanego stopnia zabrudzenia dla wybranego programu. Aby zmienić poziom zabrudzenia, naciśnij przycisk nastawiania poziomu zabrudzenia.



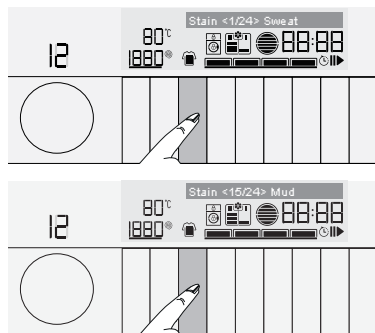
Przycisk nastawiania poziomu zabrudzenia służy tylko do obniżania poziomu.

Linia pojedyncza oznacza pranie lekko zabrudzone, linia podwójna – umiarkowanie zabrudzone, a linia potrójna – bardzo zabrudzone.



Jeśli użytkownik próbuje ustawić poziom zabrudzenia nieodpowiedni do wybranego programu, na wyświetlaczu pojawi się „Nie nastawia się”.

## 4.6.9 Stain Care [Wybór stopnia zaplamienia]



Pralka ta ma specjalny program do odplamiania, który umożliwia usuwanie plam różnego rodzaju w najbardziej efektywny sposób. Program ten stosuje się tylko do wytrzymałych rzeczy bawełnianych o trwałych kolorach, nie należy w nim prać rzeczy delikatnych i farbowanych. Przed praniem należy sprawdzić metki rzeczy do prania (program zaleca się stosować do koszul bawełnianych, spodni, krótkich spodni, koszulek trykotowych, ubranek dla dzieci, piżam, fartuchów, obrusów, pościeli, poszewek na kołdrę, prześcieradeł, poszewek na poduszki, ręczników kąpielowych i plażowych, ręczników, skarpet, bielizny bawełnianej, które nadają się do prania w wysokiej temperaturze i przez długi czas).

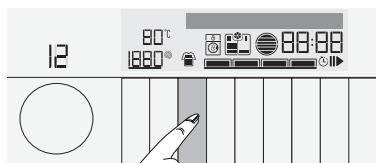


Przed praniem zastosuj wstępne odplamianie w zależności od typu plam.

W programie odplamiania można wybrać jeden z poniższych 24 różnych typów plam. W zależności od wybranego rodzaju plam specjalny program prania, dla którego zmodyfikowano czas zatrzymania płukania, sposób prania, czas trwania prania i płukania.

Rodzaje plam wyświetlane są w następującej kolejności (od lewej do prawej)

Pot	Zabrudzenie kołnierzyka	Herbata	Kawa	Jedzenie	Soki owocowe	Ketchup	Majonez
Sos do sałatek	Makijaż	Krew	Czerwone wino	Czekolada	Budyń	Błoto	Trawa
Jedzenie dla dzieci	Jajko	Olej maszynowy	Skrobia	Masło	Dżem	Curry	Sadza

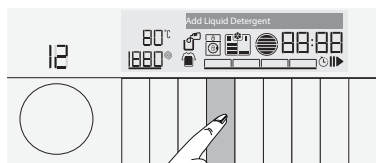


- Wybierz program odplamiania.
- Przyciskiem Soiling Level Adjustment [ Nastawianie stopnia zabrudzenia ] wybierz typ plamy, którą chcesz usunąć.
- Przeczytaj uważnie metkę zaplamionej rzeczy, aby się upewnić, że wybrane temperatura i prędkość wirowania są prawidłowe.
- W programie automatycznego usuwania plam nie można wybrać żadnej funkcji pomocniczej innej niż zabezpieczenie przed zagnieceniem i wstrzymanie płukania.

### Ogólne wskazówki usuwania plam

- Nie czekaj zbyt długo z praniem rzeczy poplamionych, zastosuj wstępne odplamianie zalecane dla danego rodzaju plam, gdy plama jest jeszcze świeża.
- Zastosuj wstępne odplamianie za pomocą specjalnego odplamiacza w płynie lub proszku, detergentu w płynie albo niewielkiej ilości pasty z wody i detergentu w proszku.
- Do wstępnego odplamiania plam nieznanego pochodzenia zaleca się stosowanie zimnej wody.
- Przed zastosowaniem wstępnego odplamiania przeczytaj metkę zaplamionej rzeczy, aby się upewnić, że nie zaszkożysz jej tym.
- Odplamiacz może powodować odbarwienie tkaniny, aby to sprawdzić, nałóż jego niewielką ilość w niewidocznym miejscu tkaniny (np. na lewej stronie obok ściągów).
- Po zastosowaniu wstępnego odplamiania starannie wypłucz poplamioną rzecz i wypierz ją normalnie w pralce.

### 4.6.10 Dozowanie detergentu w płynie



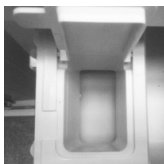
#### Instalacja:

Włącz maszynę, naciskając przycisk Wł./Wył. W programach, w których dozwolone jest stosowanie systemu dozowania detergentów, symbol detergentu będzie migać. Widoczny będzie komunikat „Dodaj detergent w płynie”.

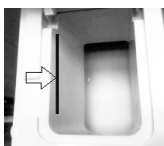
## Dodawanie detergentów i środków zmiękczających



- Otwieranie szuflady na detergent.



- Otwórz pokrywę odpowiedniej komory, aby napełnić ją detergentem w płynie / płynem zmiękczającym.



- Nie należy napełniać komory powyżej oznaczonego poziomu.



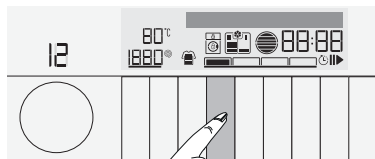
- Zamknij pokrywę.
- Powoli zamknij szufladę na detergent.
- Po zamknięciu szuflady na detergent, migający symbol detergentu "d" zacznie świecić stałym światłem.
- Wskazuje, że komponenty są napełnione, a szuflada jest zamknięta.

- W przypadku prania rzeczy kolorowych lub białych zaleca się stosowanie powszechnie używanych płynnych detergentów.
- Jeśli komory na detergent są napełnione, a „symbol detergentu d” nadal miga, oznacza to, że szuflada na detergent nie została prawidłowo zamknięta. Należy dopchnąć szufladę.



- Jeśli szuflada na detergent jest pełna detergentu i/lub środka zmiękczającego:
  - a - Nie ciągnąć pralki.
  - b - Nie zmieniać jej miejsca.
  - c - Nie przechylać pralki na bok ani do tyłu.
- Aby wykonać te czynności, należy najpierw wyjąć szufladę z pralki.
- Jeśli chcesz uruchomić program przy pustej szufladzie, naciśnij przycisk „detergent w proszku”.

## 4.6.11 Wybieranie funkcji dodatkowych



Wybrać żądane funkcje dodatkowe przed uruchomieniem programu. Gdy wybierze się program, zapalają się ramki symboli funkcji dodatkowych, które można wybrać wraz z nim. Gdy wybierze się funkcję pomocniczą, zapala się także wnętrze jej symbolu, a na wyświetlaczu na 3 sekundy pojawia się jej nazwa.



Ramki symboli funkcji pomocniczych, których nie można wybrać w bieżącym programie, nie są podświetlone. Po naciśnięciu przycisku takiej funkcji pomocniczej na wyświetlaczu na 3 sekundy pojawi się komunikat „Bez regulacji”.

Po rozpoczęciu prania palą się także ramki funkcji pomocniczych nadających się do bieżącego programu. Funkcje pomocnicze, których ramki są podświetlone, można wybierać i anulować. Jeśli dany cykl prania osiągnął punkt, od którego nie można już wybrać jakiegokolwiek funkcji pomocniczej, zgaśnie jej ramka.



Niektórych funkcji nie można wybierać jednocześnie. Jeśli przed uruchomieniem pralki wybierze się drugą funkcję pomocniczą sprzeczną z pierwszą, funkcja wybrana jako pierwsza zostanie skasowana, a wybrana jako druga pozostanie czynna. Na przykład jeśli po wybraniu funkcji Additional Water [Więcej wody] zechcesz wybrać Quick Wash [Pranie szybkie], funkcja Więcej wody zostanie anulowana, a funkcja Pranie szybkie będzie aktywna.

Nie można wybrać funkcji dodatkowej, która nie jest zgodna z danym programem. (Patrz „4.6.3 Tabela programów i zużycia”).

W pewnych programach są funkcje dodatkowe, które trzeba stosować równocześnie. Funkcji tych nie można anulować. Ramka takiej funkcji dodatkowej się nie świeci – świeci się tylko wnętrze ramki.

### • Extra rinse [Dodatkowe płukanie]

Funkcja ta umożliwia pralce wykonanie kolejnego płukania oprócz płukania po praniu głównym. Tym samym zmniejsza się zagrożenie podrażnieniem wrażliwej skóry (dzieci, alergików itd.) minimalnymi pozostałościami detergentów na wypranych rzeczach.



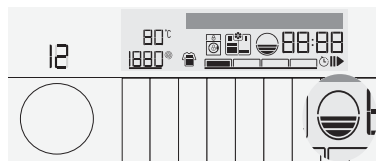
Po jednym naciśnięciu dodawane jest pojedyncze płukanie, po dwóch naciśnięciach – płukanie podwójne. Trzecie naciśnięcie anuluje tę funkcję.

### • Silent Mode [Tryb cichy]

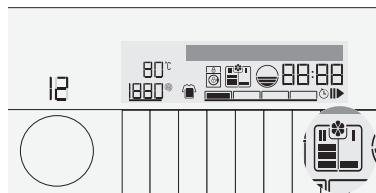
Służy do prania odzieży bawełnianej przy mniejszym poborze prądu oraz ciszej. Podczas cichego prania pralka nie wiruje i cykl kończy się zatrzymaniem płukania. Po zakończeniu tego programu należy uruchomić cykl wirowania, aby odwirować pranie.



## 4.6.12 Zalecane ilości prania i detergentu



Ilość wkładanego do pralki prania mierzy się przy otwartych drzwiczkach, a wskaźnik wsadu wyświetla ilość załadowanego wsadu. Informacja ta znika po zamknięciu drzwiczek.



Po wybraniu detergentu w proszku. Wskaźnik detergentu przedstawia ilość detergentu zalecaną w wybranym programie przy danym poziomie zabrudzenia i ilości włożonego prania.

Jedna linia odpowiada pełnej miarce detergentu w proszku dostarczanej wraz z pralką.

Jeśli używasz detergentu w płynie, dla danego poziomu zabrudzenia stosuj ilości zalecane przez producenta detergentu.



### CZUJNIK ŁADUNKU:

Ponieważ czujnik ładunku jest zamontowany tylko w niektórych modelach, może on być niedostępny w zakupionym urządzeniu. W urządzeniach bez czujnika ładunku ilość wkładanego do pralki prania nie jest mierzona. Zalecana ilość wsadu jest wyświetlana na ekranie. Na ekranie wyświetlany jest symbol „Pełny wsad” (☉) dla programu Bawełna i podobnych programów, „Połowa wsadu” (☉) dla programu Tkaniny syntetyczne i podobnych programów oraz „Mniejszy wsad” (○) dla programu do prania wełny i podobnych programów.

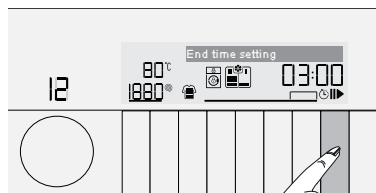
### Wyświetlanie czasu

W trakcie programu czas pozostały do jego zakończenia wyświetla się w formacie godzin i minut, np. „01:30”.

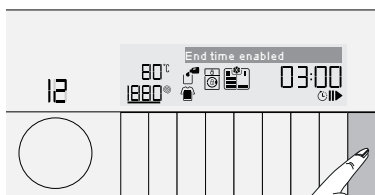


Czas trwania programu może się różnić od podanego w „4.6.3 Tabeli programów i zużycia” zależnie od ciśnienia wody, jej twardości oraz temperatury, temperatury otoczenia, ilości i rodzaju prania, wybranych funkcji pomocniczych oraz wahań napięcia w sieci zasilającej.

## 4.6.13 Godzina zakończenia



Przy pomocy funkcji End Time [Godzina zakończenia] można opóźnić uruchomienie programu o czas do 24 godzin. Po naciśnięciu przycisku Godziny zakończenia wyświetla się szacowana godzina zakończenia programu. Po ustawieniu godziny zakończenia świeci się wskaźnik godziny zakończenia. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Nastawianie godziny zakończenia”.



Aby uruchomić funkcję Godzina zakończenia i ukończyć program o określonej godzinie, po nastawieniu czasu trwania świeci się wskaźnik Start.

Jeśli chcesz anulować godzinę zakończenia, naciśnij przycisk Godziny zakończenia, aż zgaśnie wskaźnik, lub naciśnij przycisk Wł./Wył., aby wyłączyć i ponownie włączyć pralkę.



W przypadku włączenia funkcji Godziny zakończenia nie używaj detergentu w płynie! Grozi to zaplamieniem odzieży.

- 1 Otwórz drzwiczki, umieść pranie w pralce, wsyp detergent itd.
- 2 Nastaw program prania, temperaturę, prędkość wirowania oraz, jeśli potrzeba, funkcje pomocnicze.
- 3 Nastaw wybraną godzinę zakończenia, naciskając przycisk **Godziny zakończenia**. Zaświeci się wskaźnik **Godziny zakończenia**.
- 4 Naciśnij przycisk **Start/Pauza**. Rozpoczyna się odliczanie czasu. Zaczyna migać symbol „:” w środku wyświetlanej godziny zakończenia.

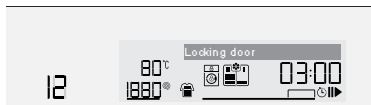


W czasie odliczania zwłoki czasowej przez funkcję **Godziny zakończenia** można wkładać do pralki dodatkowe pranie. Wraz z końcem odliczania zwłoki czasowej wskaźnik Godziny zakończenia gaśnie, uruchomiony zostaje cykl prania, a na wyświetlaczu pojawia się czas trwania wybranego programu.

Po nastawieniu funkcji **Godziny zakończenia** wyświetlana godzina to godzina zakończenia plus czas trwania wybranego programu.

#### 4.6.14 Uruchamianie programu

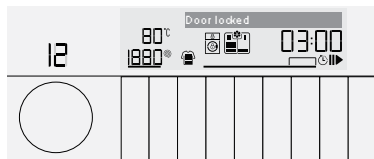
- 1 Naciśnij przycisk **Start/Pauza**, aby uruchomić program.



- 2 Zapali się wskaźnik startu, co oznacza, że program został uruchomiony. Na wyświetlaczu na 3 sekundy pojawia się komunikat „Program uruchomiony”.
- 3 Drzwiczki się blokują. W trakcie blokowania na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Blokowanie drzwiczek”.
- 4 Na wyświetlaczu pokazuje się krok programu.



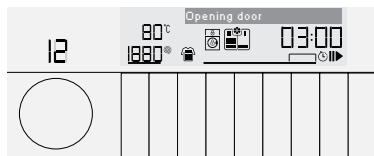
## 4.6.15 Zamek drzwiczek



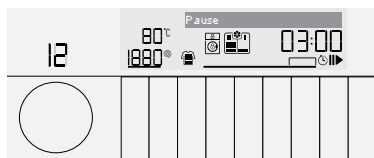
Drzwiczki pralki zaopatrzone blokadą zamka zapobiegającą ich otwarciu w przypadku, gdy poziom wody jest nieodpowiedni. Gdy drzwiczki są zablokowane, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Drzwiczki zablokowane”. Wyświetli się wskaźnik blokady.

## 4.6.16 Zmiana wyboru po rozpoczęciu programu

### Dodawanie prania po rozpoczęciu programu:



Przy odpowiednim poziomie wody w pralce po naciśnięciu przycisku Start/Pauza na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Otwieranie drzwiczek”.



Jeżeli poziom wody pralce jest nieodpowiedni, naciśnięcie przycisku Start/Pauza spowoduje wyświetlenie komunikatu, że drzwiczki są zablokowane.

Przełączanie pralki w tryb pauzy: Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby przełączyć pralkę w tryb pauzy. Zgaśnie wskaźnik Start, a zapali się Czekaj i wyświetli się słowo „Czuwanie”.

### Zmiana programu po jego uruchomieniu:

Nie można zmienić programu w czasie, gdy jest on uruchomiony.

Jeśli w trakcie biegu programu obróci się pokrętko **Wybór programu**, na wyświetlaczu pojawi się „Przełącz na czuwanie”.

Nowy program można wybrać po przełączeniu programu bieżącego w tryb pauzy.



Wybrany program rozpocznie się od początku.

### Zmiana funkcji pomocniczych, prędkości i temperatury

Zależnie od kroku, jaki osiągnął program, można anulować lub uruchomić funkcje pomocnicze. Patrz „4.6.11 Wybór funkcji pomocniczych”.

Można także zmienić ustawienia prędkości i temperatury. Patrz „4.6.6 Wybór temperatury” i „4.6.7 Wybór prędkości wirowania”.



Drzwiczki się nie otworzą, gdy temperatura wody w pralce będzie wysoka lub jej poziom przekroczy poziom podstawy drzwiczek.

## 4.6.17 Blokada dostępu dzieci

Aby zapobiec zabawom dzieci z pralką, użyj funkcji Blokadę dostępu dzieci. W ten sposób zapobiegniesz zmianom w uruchomionym programie.



Przy załączonej Blokadzie dostępu dzieci pralkę można załączać i wyłączać przyciskiem **Wł./Wył.**. Gdy ponownie włączysz pralkę, program zostanie wznowiony od miejsca, w którym został zatrzymany.

Przy załączonej Blokadzie dostępu dzieci jeśli naciska się przyciski, odzywa się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy. Sygnał ten wyłącza się po naciśnięciu tych przycisków pięć razy raz po raz. Tylko to ostrzeżenie pozostaje aktywne na wyświetlaczu.

### Aby włączyć funkcję Blokadę dostępu dzieci:

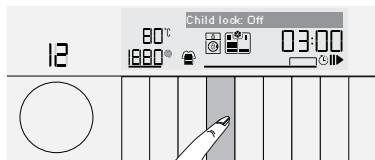


1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcji pomocniczej przez 1–3 sekundy. Po zakończeniu odliczania z wyświetlacza usunięty zostanie komunikat „Blokada dostępu dzieci: 311-211-111”, a pojawi się „Blokada dostępu dzieci załączona”. Gdy wyświetli się to ostrzeżenie, można puścić przycisk funkcji pomocniczej 1.



Za naciśnięciem dowolnego przycisku przy załączonej Blokadzie dostępu dzieci na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Blokada dostępu dzieci załączona”.

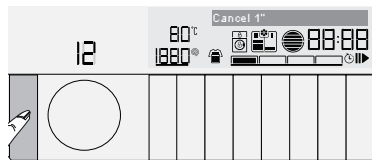
### Aby wyłączyć Blokadę dostępu dzieci:



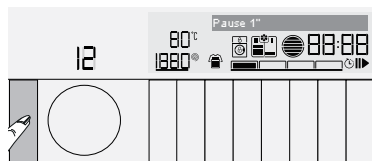
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcji pomocniczej przez 1–3 sekundy. Po zakończeniu odliczania z wyświetlacza usunięty zostanie komunikat „Blokada dostępu dzieci: 311-211-111”, a pojawi się komunikat „Blokada dostępu dzieci wyłączona” i zapali się wskaźnik Blokadę dostępu dzieci.

## 4.6.18 Anulowanie programu

Program jest anulowany, gdy pralkę wyłączysz i włączysz ponownie. Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisk Wł./Wył. Po zakończeniu odliczania na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Anuluj: 3ii-2ii-1ii” i maszyna zostanie wyłączona.



W przypadku włączenia Blokadę dostępu dzieci naciśnięcie przycisku Wł./Wył. nie powoduje anulowania bieżącego programu. Najpierw należy wyłączyć Blokadę dostępu dzieci. Wyświetla się odliczanie „Czowanie 3ii-2ii-1ii”.



Jeśli chcesz otworzyć drzwiczki po anulowaniu programu, ale nie można ich otworzyć z powodu zbyt wysokiego poziomu wody w pralce, nastaw pokrętko wyboru programów na program Pump+Spin [Odpompowanie + wirowanie] i spuść wodę z pralki.

## 4.6.19 Koniec programu

Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Można wyjąć pranie”.

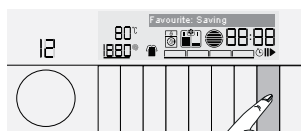
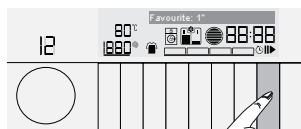
Po naciśnięciu dowolnego przycisku i przytrzymaniu go przez 10 minut pralka przełączy się w tryb czuwania. Wyłączy się wyświetlacz i wszystkie wskaźniki. Jeśli przyciśniesz dowolny przycisk lub obrócisz pokrętko **Wybór programu**, gdy pralka jest w trybie czuwania, na wyświetlaczu pojawią się zakończone kroki bieżącego programu.

## 4.6.20. Ustawianie ulubionego programu

Zapisując często stosowane programy i inne ustawienia, można utworzyć program ulubiony. Funkcji tej się używa, gdy chce się szybko wybrać ustawienia, które stosuje się do regularnie pranych rzeczy.

Program ulubiony pozostanie jako program nastawiony fabrycznie do czasu ustawienia nowego programu ulubionego.

**Aby zapisać nowy program ulubiony:**

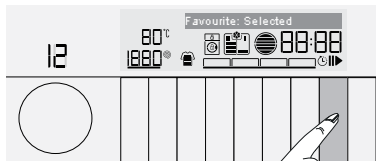


- 1 Wybierz preferowany program, temperaturę, prędkość wirowania, stopień zabrudzenia i funkcje pomocnicze.
- 2 Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk **Ulubiony**.
- 3 Wyświetla się odliczanie „Ulubiony: 3ii-2ii-1ii” i komunikat „Ulubiony: Zapisywanie”.



Jeśli zapamiętanie się nie powiedzie, na wyświetlaczu pojawi się „Ulubiony: nie zapisano”.

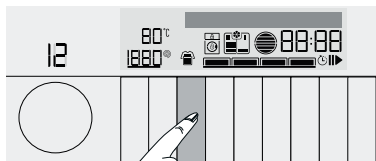
## Aby wybrać ulubiony program:



- 1 Naciśnij przycisk Ulubione. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Wybrano ulubiony”.
- 2 Na wyświetlaczu pojawią się program i inne ustawienia zapisane jako ulubione.
- 3 Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby uruchomić ulubiony program.

## 4.6.21 Wejście do menu Ustawienia

W menu Ustawienia można wykonać następujące operacje:



- Zmiana wybranego języka
- Zmiana nastawionej jasności ekranu
- Zmiana poziomu głośności
- Przywracanie ustawień fabrycznych

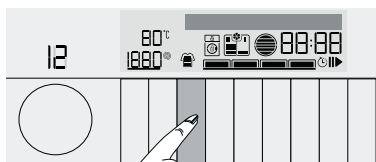
Nastawianie ilości detergentu

Aby wejść w menu Ustawienia, naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk Ustawianie stopnia zabrudzenia. Pojawi się menu „Ustawienie dźwięku”.

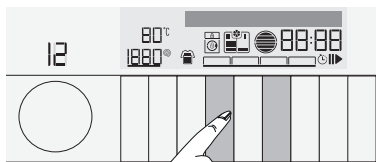
Aby poruszać się po tych menu, użyj przycisków 1. i 3. funkcji pomocniczej.



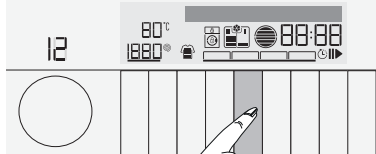
## Zmiana wybranego języka



- 1 Aby wejść w menu Ustawienia, naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk Ustawianie stopnia zabrudzenia. Użycie przycisków 1. i 3. funkcji pomocniczej otwiera menu „Język”.

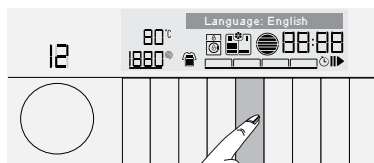


- 2 Naciskaj przycisk 2. funkcji pomocniczej, aż na wyświetlaczu pojawi się wybrany język.



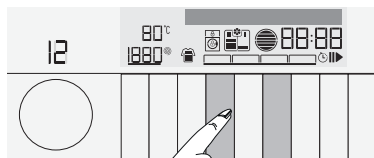


- 3 Gdy na wyświetlaczu pojawi się wybrany język, naciśnij przycisk 1. lub 3. funkcji pomocniczej. Pojawi się pytanie „Czy zapisać to ustawienie?”.

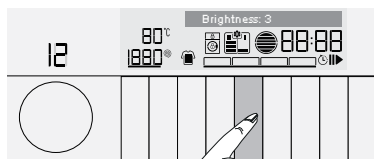


- 4 Ustawienie to zapisuje się naciśnięciem przycisku 2. funkcji pomocniczej.

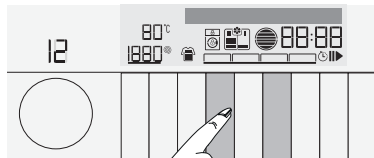
### Zmiana nastawionej jasności ekranu



- 1 Aby wejść w menu Ustawienia, naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk Ustawianie stopnia zabrudzenia. Użycie przycisków 1. i 3. funkcji pomocniczej otwiera menu „Jasność”.

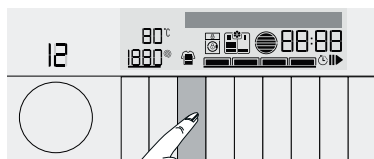


- 2 Naciskaj przycisk 2. funkcji pomocniczej, aż na wyświetlaczu pojawi się wybrany poziom jasności.

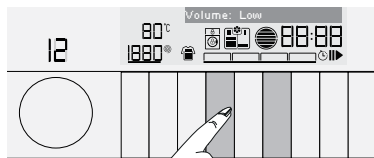


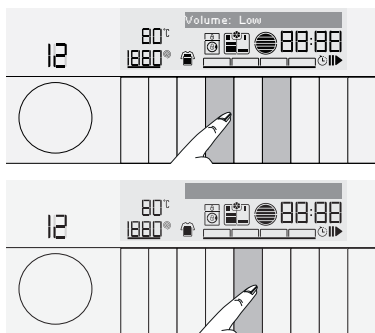
- 3 Gdy na wyświetlaczu pojawi się wybrany poziom jasności, naciśnij przycisk 1. lub 3. funkcji pomocniczej. Wybrany poziom jasności zostanie zapisany.

### Ustawianie głośności



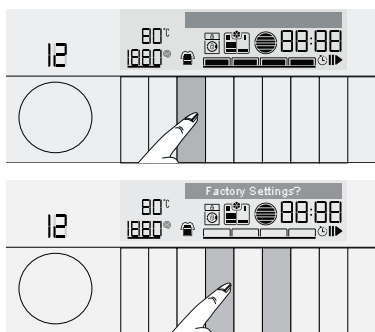
- 1 Aby wejść w menu Ustawienia, naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk Ustawianie stopnia zabrudzenia. Użycie przycisków 1. i 3. funkcji pomocniczych otwiera menu „Poziom głośności”.



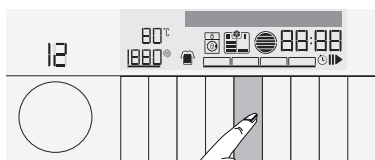


- 2 Głośność można ustawić jako wysoka lub niska. Menu to otworzy się na ostatnio wybranym poziomie głośności. Naciskaj przycisk 2. funkcji pomocniczej, aż na wyświetlaczu pojawi się wybrany poziom. Wybrany poziom głośności zostanie zapisany.

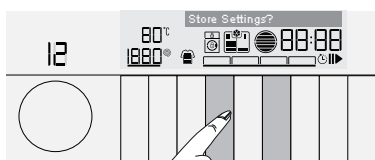
### Przywracanie ustawień fabrycznych



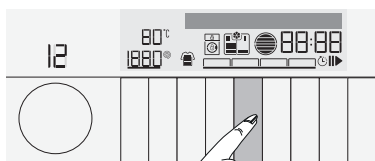
- Język wyświetlania powróci do ustawienia języka wybranego po raz pierwszy przy uruchomieniu pralki:
  - Jasność nastawiona na maksimum.
  - Głośność zostanie ustawiona na poziomie wysokim.
  - Ustawienia ulubionego programu powrócą do ustawień fabrycznych.
- 1 Aby wejść w menu Ustawienia, naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk Ustawianie stopnia zabrudzenia. Użycie przycisków 1. i 3. funkcji pomocniczej otwiera menu „Ustawienia fabryczne”.



- 2 Aby przywrócić ustawienia fabryczne, naciśnij przycisk 2. funkcji pomocniczej.



- 3 Aby przywrócić ustawienia fabryczne, naciśnij przycisk 1. lub 3. funkcji pomocniczej. Pojawi się pytanie „Czy zapisać to ustawienie?”.

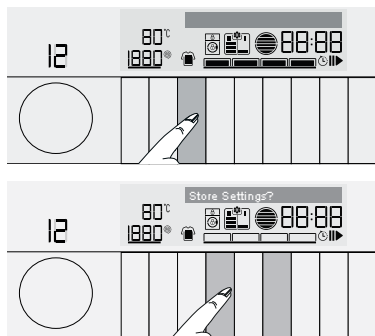


- 4 Ustawienie to zapisuje się naciśnięciem przycisku 2. funkcji pomocniczej.



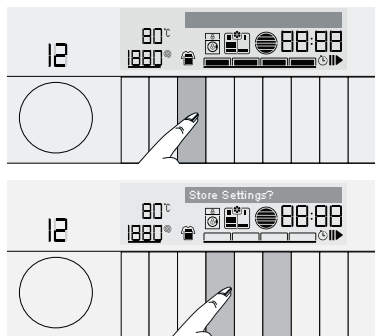
## Menu ustawień dozowania detergentu w płynie:

### Zmiana ilości detergentu:



- Użytkownik może zmienić ilość detergentu w zależności od właściwości stosowanego detergentu w płynie.
- Wejść do menu ustawień, wybierz „Ilość detergentu <ml>”, a następnie zwiększ lub zmniejsz ilość. Ilość można zmieniać w przedziale od 20 ml do 130 ml.
- Ilość detergentu użytego podczas prania zostanie określona automatycznie na podstawie tej wartości i wybranego programu, ilości prania oraz stopnia zabrudzenia.

### Zmiana ilości płynu do zmiękczenia:



- Użytkownik może zmienić ilość płynu do zmiękczenia w zależności od właściwości stosowanego płynu do zmiękczenia.
- Wejść do menu ustawień, wybierz „Ilość płynu do zmiękczenia <ml>”, a następnie zwiększ lub zmniejsz ilość. Ilość można zmieniać w przedziale od 20 ml do 80 ml.
- Ilość płynu do zmiękczenia użytego podczas prania zostanie określona automatycznie na podstawie tej wartości i wybranego programu oraz ilości prania.
- Jeśli nie chcesz zastosować płynu do zmiękczenia podczas prania, wybierz „Anuluj” z menu.

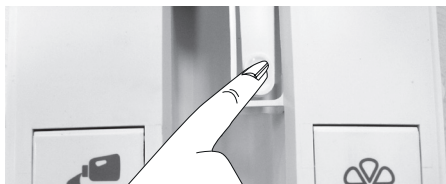
#### 4.6.22 Pralka wyposażona jest w „tryb gotowości”

Jeśli nie uruchomi się żadnego programu lub pralka czeka beczynnie w fazie wyboru programu po włączeniu jej przyciskiem Wł./Wył. albo jeżeli przez mniej więcej 2 minuty nie jest wykonywana żadna inna operacja po zakończeniu wybranego programu, pralka automatycznie przełączy się w tryb oszczędzania energii. Lampki wskaźników ściemnieją. Ponadto jeśli pralka ta wyposażona jest w wyświetlacz pokazujący czas trwania programu, wyświetlacz wyłączy się całkowicie. Jeżeli zostanie obrócone pokrętko wyboru programów lub naciśnięty dowolny przycisk – lampki i wyświetlacz powrócą do poprzedniego stanu. W trakcie wychodzenia z trybu energooszczędnego można zmienić wybrane ustawienia. Przed uruchomieniem programu sprawdź, czy ustawienia te są właściwe. W razie potrzeby skoryguj je. To nie jest wada.

## 4.7 Konserwacja i czyszczenie

Okres użytkowania pralki wydłuża się i rzadziej dochodzi do często występujących problemów, jeśli pralkę czyści się w regularnych odstępach czasu.

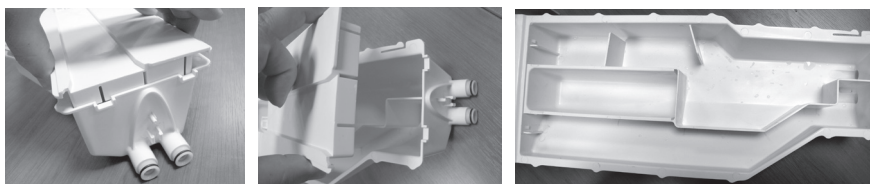
### 4.7.1. Czyszczenie szuflady na detergent



- Wyjmij szufladę na detergent.



- Urządzenie znajdujące się za szufladą zostanie wyjęte z gniazda.
- Otwór w głębi komory na detergent, która zostanie opróżniona, jest umieszczony nad pojemnikiem.
- Urządzenie należy włożyć do gniazda znajdującego się za komorą na detergent.
- Detergent zacznie służyć do pojemnika.
- Te same czynności należy wykonać w przypadku płynu do zmiękczenia.



- Zdejmij górną pokrywę komory na detergent i umyj wewnętrzną część szuflady.
- Po jej umyciu załóż pokrywę na miejsce.
- Zdejmij górną pokrywę komory na detergent i umyj wewnętrzną część szuflady.
- Po jej umyciu załóż pokrywę na miejsce.
- Wsuń szufladę na miejsce.

#### 4.7.2 Czyszczenie drzwiczek i bębna

W przypadku pralek z programem czyszczenia bębna należy zapoznać się z częścią „Obsługa pralki – programy”.

Wybierz funkcje pomocnicze .



Powtarzaj proces czyszczenia bębna co 2 miesiące.

Użyj odkamieniacza do pralek.



Po każdym praniu sprawdzaj, czy w bębnie nie pozostała jakaś obca substancja.

Jeśli otwór pokazany na rysunku poniżej został zablokowany, udroźnij, go używając wykałaczki.

Obce substancje metaliczne mogą powodować powstawanie plam rdzy. Powierzchnię bębna oczyść z plam, używając środka do czyszczenia stali nierdzewnej.

Nie wolno używać wełny stalowej lub drucianej.

Niszczą one części emaliowane, chromowane i plastikowe.

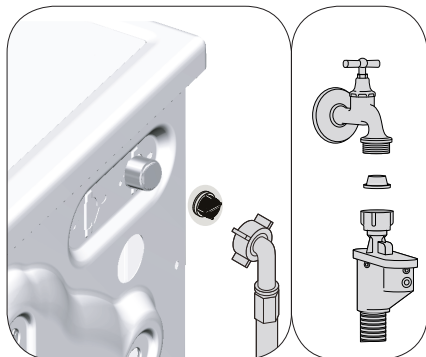
#### 4.7.3 Czyszczenie korpusu i panelu sterowania

Przetrzyj korpus pralki wodą z mydłem lub, jeśli to konieczne, łagodnym, niepowodującym korozji detergentem w żelu i wytrzyj do sucha miękką ściereczką.

Do czyszczenia panelu sterowania użyj tylko miękkiej i wilgotnej ściereczki.

#### 4.7.4 Czyszczenie filtrów wlotu wody

Na końcu każdego zaworu dopływu wody z tyłu pralki, a także na końcu każdego węża zasilającego podłączanego do kranu znajduje się filtr. Filtry te zapobiegają przedostawaniu się do wnętrza pralki ciał obcych i brudu z wody. Filtry należy oczyścić, kiedy się zabrudzą.



1. Zakręć kran.
2. Zdejmij nakrętki z węży doprowadzających wodę, aby dostać się do filtrów na zaworach dopływu wody. Oczyść je odpowiednią szczoteczką. Jeśli filtry są bardzo brudne, wyjmij je szczypcami z ich gniazd i oczyść w ten sposób.
3. Filtry na płaskim końcu węży dopływu wody należy wyjąć ręcznie razem z uszczelkami i starannie umyć pod bieżącą wodą.
4. Ostrożnie wymień uszczelki i filtry i ręcznie zakręć ich nakrętki.

#### 4.7.5. Spuszczanie pozostałej wody i czyszczenie filtra pompy

System filtrów w pralce zapobiega zatkaniu wirnika pompy stałymi elementami, takimi jak guziki, monety czy włókna podczas usuwania wody. Woda będzie dzięki temu spuszczana bez problemów, a okres użytkowania pompy się wydłuży. Jeżeli pralka nie odpompowuje wody, zatkany jest filtr pompy. Filtr trzeba wyczyścić po każdym zatkaniu lub co 3 miesiące. Aby wyczyścić filtr, należy najpierw spuścić wodę.

Ponadto przed transportem pralki (np. przy przeprowadzce), trzeba z niej całkowicie spuścić wodę.



**PRZESTROGA:** Obecne substancje pozostawione w filtrze pompy mogą uszkodzić pralkę lub powodować problemy z hałasem.

**PRZESTROGA:** W regionach, w których występuje mróz, trzeba zakręcić kran, odłączyć wąż pralki i spuścić wodę z wnętrza, gdy pralka nie jest używana.

**PRZESTROGA:** Po każdym użyciu należy zakręcić kran, do którego przyłączony jest wąż zasilający.

### Aby wyczyścić zabrudzony filtr i spuścić wodę:

1 Wyjmij wtyczkę pralki gniazdka, aby odłączyć ją od zasilania energią elektryczną.



**PRZESTROGA:** Temperatura wody wewnątrz pralki może wzrosnąć do 90°C. Aby uniknąć oparzenia, filtr należy czyścić po ochłodzeniu się wody w pralce.

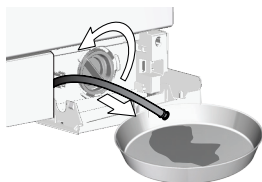
2. Otwórz pokrywkę filtra.



Jeżeli pokrywka filtra składa się z dwóch części, naciśnij klapkę na pokrywce filtra w dół i pociągnij tę część ku sobie.

3 Aby spuścić wodę, postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

**Aby spuścić wodę z pralki z awaryjnym węzem spustowym:**



- a Wyciągnij wąż awaryjnego spustu wody z jego kieszeni.
- b Umieść duże naczynie pod końcówką węża. Spuść wodę do tego naczynia poprzez wyciągnięcie korka z końcówki węża. Gdy naczynie się napęlni, zamknij wlot węża poprzez włożenie korka. Po opróżnieniu zbiornika powtórz powyższą procedurę, aby całkowicie spuścić wodę z pralki.
- c. Po zakończeniu spustu wody ponownie zatkać końcówkę węża i włóż go na miejsce.
- d. Obróć i wyjmij filtr pompy.

4 Usuń wszelkie pozostałości z wnętrza filtra, a także włókna, które mogą zbierać się wokół wirnika.

5. Wymień filtr.

6. Jeśli pokrywka filtra składa się z dwóch części, zamknij ją, przyciskając klapkę. Jeśli jest jednoczęściowa, najpierw wsadź klapkę w jej miejsce w dolnej części, a następnie naciśnij część górną, aby zamknąć pokrywkę.

## 5 Rozwiązywanie problemów


Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Program nie startuje po zamknięciu drzwiczek.	Nie naciśnięto przycisku Start/Pauza/Kasowanie.	• * Naciśnij przycisk Start/Pauza/Kasowanie.
	Program się nie uruchomi, jeśli pojemnik na detergent w płynie jest pusty lub jeśli ilość detergentu jest niewystarczająca.	• Wlej detergent w płynie do pojemnika.
Nie można uruchomić lub wybrać programu.	Pralka mogła przełączyć się w tryb autoochrony z uwagi na problem z zasilaniem (np. napięcie w sieci, ciśnienie wody itp.).	• Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk Wł./Wył., aby przywrócić ustawienia fabryczne pralki. (Patrz „Anulowanie programu”)
Woda wewnątrz pralki.	Ze względu na proces kontroli jakości w trakcie produkcji we wnętrzu pralki może pozostać trochę wody.	• Nie jest to błąd, woda ta nie szkodzi pralce.
Pralka nie nabiera wody.	Kran jest zakręcony.	• Odkręć kran.
	Wąż dopływu wody jest zagięty lub zgnieciony.	• Przeważ wąż.
	Filtr dopływu wody jest zatkany.	• Oczyszczyć filtr.
	Być może otwarte są drzwiczki.	• Zamknij drzwiczki.
Pralka nie spuszcza wody.	Wąż spustowy wody może być zatkany lub zagięty.	• Wyczyść lub przeważ wąż.
	Filtr pompy jest zatkany.	• Oczyszczyć filtr pompy.
Pralka drga lub hałasuje.	Pralka może stać nierówno.	• Ustaw pralkę równo, regulując nóżki.
	Do filtra pompy mógł się dostać jakiś twardy przedmiot.	• Oczyszczyć filtr pompy.
	Nie usunięto śrub zabezpieczających pralkę w transporcie.	• Usuń śruby zabezpieczające.
	Może być za mało prania w pralce.	• Dodaj więcej prania do pralki.
	Może jest za dużo prania w pralce.	• Wyjmij trochę prania z pralki lub ręcznie rozłóż pranie w pralce bardziej równomiernie.
Spod pralki wycieka woda.	Pralka może opierać się o jakiś sztywny przedmiot.	• Upewnij się, że pralka o nic się nie opiera.
	Być może jest problem z węzami lub filtrem pompy.	• Upewnij się, że uszczelki w węzach dopływu wody są prawidłowo zamocowane. Dokręć mocowanie węża do kranu.
Pralka zatrzymała się wkrótce po rozpoczęciu programu.	Być może filtr pompy nie jest całkowicie zamknięty.	• Sprawdź, czy filtr pompy jest całkowicie zamknięty.
	Pralka mogła zatrzymać się na chwilę z uwagi na niskie napięcie.	• Następnie wznowi działanie, gdy napięcie z powrotem osiągnie normalny poziom.
Pralka zrzuca wodę zaraz po jej pobraniu.	Wąż spustowy może być na nieodpowiedniej wysokości.	• Podłącz wąż spustu wody tak, jak opisano w instrukcji obsługi.
Nie widać wody w pralce w czasie prania.	Poziom wody niższy niż obszar widoczny przez drzwiczki.	• To nie jest usterka. Pralki ekologiczne zużywają mniej wody.
Nie można otworzyć drzwiczek.	Pokrywa drzwiczek jest zablokowana ze względu na poziom wody w pralce.	• Spuść wodę przy użyciu programu Odpompowanie lub Odwirowanie.
	Pralka podgrzewa wodę lub wykonuje cykl wirowania.	• Odczekaj, aż program się skończy.
	Załączona jest Blokada dostępu dzieci. Blokada zamka drzwiczek wyłączy się parę minut po zakończeniu programu.	• Odczekaj parę minut na wyłączenie blokady zamka drzwiczek.

<b>Problem</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Czas prania jest dłuższy niż czas podany w instrukcji obsługi(*).	Niskie ciśnienie wody.	• Pralka czeka, aż napełni się odpowiednią ilością wody, aby zapobiec pogorszeniu jakości prania z powodu mniejszej ilości wody. Powoduje to przedłużenie czasu prania.
	Napięcie może być za niskie.	• Czas prania się przedłuża, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania na skutek niskiego napięcia.
	Wlotowa temperatura wody może być za niska.	• W zimnych porach roku przedłuża się czas potrzebny do podgrzania wody. Czas prania może się również wydłużyć, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania.
	Liczba cykli płukania i/lub ilość wody do płukania może wzrosnąć.	• Pralka zwiększa ilość wody do płukania, gdy potrzeba dokładnego płukania i w razie potrzeby dodaje jeszcze jeden krok płukania.
	Możliwa pojawić się nadmierna ilość piany i mógł się uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu.	• Użyj zalecanej ilości detergentu.
Nie odlicza się czas trwania programu. (W modelach z wyświetlaczem) (*)	Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie pobierania wody.	• Wskaźnik czasomierza nie będzie odliczał czasu, dopóki pralka nie pobierze odpowiedniej ilości wody. Pralka odczeka, aż będzie wystarczająca ilość wody, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania na skutek braku wody. Następnie wskaźnik czasomierza od nowa podejmie odliczanie.
	Czasomierz może się zatrzymać w trakcie podgrzewania wody.	• Wskaźnik czasomierza nie będzie odliczał czasu, dopóki pralka nie osiągnie nastawionej temperatury.
	Czasomierz może się zatrzymać w trakcie odwirowywania.	• Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.
Nie odlicza się czas trwania programu (*).	Być może pralka obciążona jest niesymetrycznym ładunkiem.	• Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.
Pralka nie przełącza się na odwirowanie (*).	Być może pralka obciążona jest niesymetrycznym ładunkiem.	• Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.
	Pralka nie będzie wirować, dopóki woda nie zostanie całkowicie spuszczone.	• Sprawdź filtr i wąż spustowy.
	Możliwa pojawić się nadmierna ilość piany i mógł się uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu.	• Użyj zalecanej ilości detergentu.
Wydajność prania jest mała: pranie szarżeje (**).	Przez dłuższy czas używano za mało detergentu.	• Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i rodzaju prania.
	Przez dłuższy czas prano w niskich temperaturach.	• Wybierz temperaturę prania właściwą dla danych rzeczy do prania.
	Z twardą wodą użyto zbyt mało detergentu.	• Użycie niedostatecznej ilości detergentu z twardą wodą sprawia, że brud przywiera do tkaniny i z czasem tkaniny od tego szarżeją. Takie szarzenie gdy się już pojawi, trudno jest wyeliminować. Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i rodzaju prania.
	Użyto nadmiernej ilości detergentu.	• Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i rodzaju prania.

<b>Problem</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Wydajność prania jest mała: plamy pozostają lub pranie nie jest całkiem białe (**).	Użyto niewystarczającej ilości detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i rodzaju prania.</li> </ul>
	Zbyt dużo prania w pralce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie wkładać do pralki nadmiernych ilości prania. Przestrzegać ilości prania podanych w punkcie „4.6.3 Tabela programów i zużycia”.</li> </ul>
	Wybrano niewłaściwy program i temperaturę.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybrać temperaturę oraz program prania właściwe dla danych ubrań.</li> </ul>
	Użyto niewłaściwego rodzaju detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Używać oryginalnego detergentu odpowiedniego dla danej pralki.</li> </ul>
	Użyto nadmiernej ilości detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podaj detergent do właściwej komory. Nie mieszaj środka wybielającego i detergentu.</li> </ul>
Wydajność prania jest mała: na praniu pojawiły się oleiste plamy (**).	Bęben nie był regularnie czyszczony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regularnie czyść bęben. Opis procedury jest zawarty w punkcie „4.7.2 Czyszczenie drzwiczek i bębna”.</li> </ul>
Wydajność prania jest mała: odzież nieprzyjemnie pachnie (**).	W bębnie powstaje nieprzyjemny zapach i zbiera się osad z bakterii w wyniku ciągłego prania w niskich temperaturach i/lub na krótkich programach.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pozostawiać uchyloną szufladę na detergent i drzwiczki po każdym praniu. Dzięki temu wewnątrz pralki nie powstaną wilgotne środowisko sprzyjające namnażaniu się bakterii.</li> </ul>
Kolor odzieży blaknie (**).	Zbyt dużo prania w pralce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie wkładać do pralki nadmiernych ilości prania.</li> </ul>
	Użyto wilgotnego detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trzymaj detergent zamknięty w środowisku wolnym od wilgoci i nie narażaj go na działanie nadmiernych temperatur.</li> </ul>
	Wybrano wyższą temperaturę.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybierz odpowiedni program i temperaturę według rodzaju, ilości i stopnia zabrudzenia prania.</li> </ul>
Pralka nie płucze właściwie.	Ilość, rodzaj i warunki przechowywania użytego detergentu mogą być niewłaściwe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Używaj detergentu właściwego dla danej pralki i rzeczy do prania. Trzymaj detergent zamknięty w środowisku wolnym od wilgoci i nie narażaj go na działanie nadmiernych temperatur.</li> </ul>
	Detergent podano do niewłaściwej komory.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Podaj detergent do właściwej komory.</li> </ul>
	Filtr pompy jest zatkany.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź filtr.</li> </ul>
	Wąż spustowy jest zagięty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź wąż spustowy.</li> </ul>
Rzeczy po praniu sztywnieją (**).	Użyto niewystarczającej ilości detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli twardość wody jest wysoka, używanie niewystarczającej ilości detergentu może z czasem powodować sztywnienie prania. Używaj właściwej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody.</li> </ul>
	Detergent podano do niewłaściwej komory.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Podaj detergent do właściwej komory.</li> </ul>
	Być może zmieszano detergent ze środkiem zmiękczającym.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie mieszaj środka zmiękczającego z detergentem. Umyj dozwolnik gorącą wodą.</li> </ul>



<b>Problem</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Pranie nie pachnie środkiem zmiękczającym (**).	Detergent podano do niewłaściwej komory.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Umyj dozownik gorącą wodą. Podaj detergent do właściwej komory.</li> </ul>
	Być może zmieszano detergent ze środkiem zmiękczającym.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie mieszaj środka zmiękczającego z detergentem. Umyj dozownik gorącą wodą.</li> </ul>
Pozostałości detergentu w szufladzie dozownika (**).	Detergent podano do wilgotnej szuflady.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przed wysypaniem detergentu wysuszyć szufladę na detergent.</li> </ul>
	Detergent zamókł.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trzymaj detergent zamknięty w środowisku wolnym od wilgoci i nie narażaj go na działanie nadmiernych temperatur.</li> </ul>
	Niskie ciśnienie wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź ciśnienie wody.</li> </ul>
	Detergent w komorze prania głównego zawilgotniał podczas pobierania wody w cyklu prania wstępnego. Zatkaly się otwory w komorze detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź otwory i udrożnij je, jeśli się zatkaly.</li> </ul>
	Problem z zaworami szuflady na detergent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wezwij przedstawiciela autoryzowanego serwisu.</li> </ul>
	Być może zmieszano detergent ze środkiem zmiękczającym.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie mieszaj środka zmiękczającego z detergentem. Umyj dozownik gorącą wodą.</li> </ul>
	Bęben nie był regularnie czyszczony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regularnie czyść bęben. Opis procedury jest zawarty w punkcie „4.7.2 Czyszczenie drzwiczek i bębna”.</li> </ul>
Detergent pozostaje na praniu (**).	Zbyt dużo prania w pralce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie wkładaj do pralki nadmiernych ilości prania.</li> </ul>
	Wybrano niewłaściwy program i temperaturę.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybrać temperaturę oraz program prania właściwe dla danych ubrań.</li> </ul>
	Użyto niewłaściwego detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybierz detergent właściwy dla danych rzeczy do prania.</li> </ul>
W pralce tworzy się zbyt wiele piany (**).	Użyto detergentu niewłaściwego dla danej pralki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj detergentu właściwego dla danej pralki</li> </ul>
	Użyto nadmiernej ilości detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Używaj tylko właściwej ilości detergentu.</li> </ul>
	Detergent przechowywano w niewłaściwych warunkach.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przechowuj detergent w miejscu zamkniętym i suchym. Nie należy przechowywać detergentów w miejscach, w których panuje nadmierna temperatura.</li> </ul>
	Niektóre rzeczy do prania o siatkowej fakturze, np. tiul, mogą tworzyć zbyt wiele piany.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj mniejszej ilości detergentu do prania takich rzeczy.</li> </ul>
	Detergent podano do niewłaściwej komory.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podaj detergent do właściwej komory.</li> </ul>
	Pralka zbyt wcześnie pobiera środek zmiękczający wodę.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Może być problem z zaworami lub dozownikiem detergentu. Wezwij przedstawiciela autoryzowanego serwisu.</li> </ul>
Z szuflady na detergent wyływa piana.	Użyto zbyt wiele detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wymieszaj 1 łyżkę środka zmiękczającego z ½ litra wody i wlej do komory prania głównego w szufladzie na detergent.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Włóż do pralki detergent odpowiedni dla danych programów i maksymalnych ilości prania wskazanych w punkcie „4.6.3 Tabela programów i zużycia”. Gdy używasz dodatkowych środków chemicznych (odplamiaczy, wybielaczy itp.), zmniejsz ilość detergentu.</li> </ul>

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Na koniec programu pranie pozostaje wilgotne (*).	Mogła pojawić się nadmierna ilość piany i mógł się uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Użyj zalecanej ilości detergentu.</li> </ul>
(*) Aby zapobiec uszkodzeniom pralki oraz jej otoczenia, pralka nie przełącza się w tryb wirowania, gdy pranie nie jest równomiernie rozłożone w bębnie. Pranie należy na nowo rozmieścić w bębnie i odwirować.		
(**) Bęben nie był regularnie czyszczony. Regularnie czyść bęben. Patrz 4.7.2.		
	<p><b>PRZESTROGA:</b> Jeśli nie potrafisz rozwiązać problemu pomimo postępowania zgodnie z tą instrukcją, skonsultuj się ze sprzedawcą pralki lub autoryzowanym agentem serwisowym. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać niedziałającej pralki.</p>	

## Gwarancja jakości

Twój produkt marki GRUNDIG posiada gwarancję jakości udzieloną przez Beko S.A z siedzibą w Warszawie ul. Puławska 366, 02-819 Warszawa (dalej Gwarant). Gwarancja jakości udzielana jest wyłącznie na produkty marki GRUNDIG wprowadzane do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej przez Gwaranta. Termin gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu. Oświadczenie gwarancyjne określające warunki gwarancji znajdziesz na stronie internetowej [www.grundig.pl](http://www.grundig.pl) w sekcji wsparcie

**Warunkiem wykonywania uprawnień z gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu produktu lub zarejestrowanie produktu na stronie [www.grundig.pl/gwarancja](http://www.grundig.pl/gwarancja)**

## Zarejestruj swój produkt

Załącz konto oraz zarejestruj teraz swój produkt marki GRUNDIG objęty gwarancją na naszej stronie internetowej [www.grundig.pl/gwarancja](http://www.grundig.pl/gwarancja). Dzięki temu nie będziesz musiał się martwić w sytuacji gdy zgubisz dowód zakupu. Ponadto będziesz miał możliwość otrzymania oświadczenia gwarancyjnego w postaci „Cyfrowej Karty Gwarancyjnej”.

## Obsługa klienta – infolinia 22 185 50 05

W celu zgłoszenia reklamacji lub usterki produktu marki GRUNDIG prosimy o kontakt telefoniczny z infolinią. Nasi konsultanci pomogą Ci rozwiązać problem lub skierują do właściwego serwisu GRUNDIG.

**Infolinia czynna jest 7 dni w tygodniu od 8.00 do 20:00.**

\* Koszt połączenia jak za połączenie lokalne (z telefonu stacjonarnego) lub według stawek operatora sieci komórkowej.



Podpis i pieczęć instalatora (z numerem uprawnienia) w przypadku montażu urządzeń gazowych lub płyt i piekarników elektrycznych

**Aby otrzymać więcej informacji dotyczących serwisu GRUNDIG np. gdzie kupić części zamienne lub akcesoria należy odwiedzić stronę internetową [www.grundig.pl](http://www.grundig.pl) w sekcji wsparcie .**

GRUNDIG NORDIC  
GLYNITVEIEN 25, PB 234  
1402 SKI, NORWAY

**GRUNDIG**

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)